

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Preto: 10 céntimos

Año VIII || Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 3010

OVIEDO. Sábado, 9 de Agosto de 1930

Redacción y Administración: Oíl de Jaz, 5 || Núm. 2 282

DIVERSAS NOTAS POLITICAS

El ministro de Fomento sale para San Sebastián.-Interesantes manifestaciones del subsecretario de Economía.-No está ultimado el decreto relativo a las casas de la Plaza de la Catedral de Oviedo

DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta" inserta la firma de Ejército ya conocida.

Otra disposición autorizando la construcción de los edificios para escuelas de primera enseñanza, sin necesidad de atenderse a las normas reglamentarias sobre estos edificios que establece la Ley, pudiendo suprimirse el campo escolar o reducir sus dimensiones, según lo permita el terreno.

LA FACTURACION DE EQUIPAJES NO ACOMPAÑADOS

El director general de Obras públicas e interno de Ferrocarriles, ha facilitado un anuncio en el que se dice que por Real orden quedaba autorizada la facturación de equipajes sin acompañar, lo que redundaba en beneficio de las personas que viajan en automóvil y tienen que enviar sus equipajes por ferrocarril.

EL MINISTRO DE FOMENTO, A SAN SEBASTIAN

Hoy ha salido para San Sebastián, en donde tiene pensado pasar

Caja de Ahorros del Banco Asturiano

El ahorro está en el fondo de todo progreso.

una temporada con su familia, el ministro de Fomento.

Su secretario, señor Peña, marchó para Valencia, en donde se halla enferma su madre.

El ministro de Fomento recibió por la mañana al presidente de la Cámara de Unión Mercantil, que fué a hablarle de asuntos relacionados con la exclusividad de transportes y de la prolongación de la Castellana, así como de las obras de emplazamiento del Hipódromo.

EN GOBERNACION

El alcalde de Madrid estuvo esta mañana en el despacho del ministro de la Gobernación, permaneciendo largo rato hablando con él, sin que se conozcan los extremos de la conversación, que por cierto han despertado gran interés.

PUBLICACION DE UNA REVISTA

El subsecretario de Economía ha manifestado a los periodistas que se camenzó a publicar en el Ministerio una revista denominada "Exportación", que se nutre de las noticias enviadas por nuestras Embajadas y Legaciones, y que saldrá cada quince días.

En dicha revista se darán toda clase de datos referentes a los precios de los productos españoles en los mercados extranjeros y que será de gran importancia para los exportadores.

También comunicó que habían sido visitados los ministros de la Gobernación y de Fomento, a fin de que se imponga como obligación que en la confección de toldos y demás artículos a base de cáñamo, no se permita emplear este producto de procedencia extranjera, cumpliendo así, el Real decreto de 21 de Enero de 1928, que dispone el empleo del cáñamo nacional en todas las confecciones españolas, con lo que se protegerá el cultivo de esta planta, evitando las importaciones.

SE ESTABLECERA INTERCAMBIO COMERCIAL CON YUGOSLAVIA

Hoy estuvieron en el Ministerio de Economía los representantes yugoeslavos, que han venido a España merced a las gestiones realiza-

das por nuestro representante en aquel país, y subvencionados por el Ministerio de Economía, a propuesta del actual ministro.

Manifestaron que recorridas las distintas provincias españolas que producen artículos de que carece Yugo-slavavia, consideran que se puede establecer un intenso mercado de intercambio entre los dos países.

Para ello se establecerá una línea de navegación que el Gobierno yugoeslavo está dispuesto a subvencionar con la importante cantidad de seis millones de dinares.

El subsecretario del departamento de Economía dijo, por último a los periodistas, que el ministro regresaría a Madrid el próximo lunes.

EN INSTRUCCION

En el Ministerio de Instrucción estuvieron los reporteros, interesándose en hablar con el ministro.

Recibieron el señor Tormo, que les dijo:

—No hay nada noticiable, señores. Yo comprendo que a ustedes

les cuesta trabajo en esta época hacer sus respectivos periódicos, pero yo no puedo remediarles en nada, porque no tengo qué comunicarlos.

NADA DE LO DE LA PLAZA DE LA CATEDRAL DE OVIEDO

Un periodista hizo al ministro la siguiente pregunta:

—¿Qué hay del asunto de la demolición de un pedazo de pared en Avila y de lo de las casas de la Catedral de OVIEDO, que se pretende acabar de demurrir para el ensanche de la plaza? ¿Ya está redactado el decreto?

—Todavía no—contestó el señor Tormo.

—¿Pero no puede adelantarnos algo sobre el fondo de la disposición?

—No puedo decirles una sola palabra.

Mañana, acaso, les dé una extensa nota sobre el asunto de las fiestas religiosas en Elche, que eso sí tiene verdadera importancia.

DISTINTOS CONFLICTOS SOCIALES

Se despiden numerosos obreros en la Hispano Suiza, donde se dice habrá que cerrar.-Un atentado en Buñol.-Anuncian la huelga los albañiles de Córdoba.-Ha sido resuelta la cuestión de los tipógrafos bilbaínos

ACUERDOS DE LOS OBREROS

Guadalajara.—Los obreros de la Hispano, se han reunido para protestar del despido. A la protesta se unió la Casa del Pueblo.

Se acordó acudir al Gobierno pidiéndole que encargue a la fábrica la construcción de camiones y aeroplanos a fin de que desaparezcan las causas de la crisis.

También se acordó dirigirse al alcalde de Madrid, para que se encargue a dicha fábrica la construcción de los tanques regadores.

El gobernador civil, al que visitó una comisión de obreros, prometió interesarse cerca del Gobierno por las citadas peticiones.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Guadalajara.—El gobernador civil celebró una conferencia con el director de la Hispano Suiza, diciéndole éste que los despidos que se vienen haciendo lo son a causa de la escasez de pedidos de camiones y de otros artículos que fabrica la importante industria.

En su deseo de llegar a un arreglo el gobernador pidió a dicho técnico que no se hagan nuevos despidos hasta el día 23, señalando este plazo para que por las entidades interesadas hagan pedidos de camiones, regaderas y volquetes, incluido con el aval del Gobierno cuando se trate de organismos oficiales.

El director dijo al gobernador que si no se acude en favor de la fábrica, ésta cerrará y quedarán sin trabajo unos quinientos obreros, que son todos especializados.

HUELGA RESUELTA

Bilbao.—Mediante el convenio establecido entre las empresas periodísticas y sus obreros, ha quedado definitiva mente resuelta la huelga que estuvo a punto de plantearse y que hubiese originado serios perjuicios.

Esto ha hecho, como ya se ha dicho, que el diario "Excelsior" persista en su organización deportiva de la "Vuelta al País Vasco", siendo la noticia excelentemente atendida en los círculos deportivos.

LOS ALBAÑILES DE CORDOBA

Córdoba.—Los obreros albañiles han visitado al gobernador civil para reiterarle el anuncio de la huelga que tienen señalada para el día 11.

El gobernador tiene el propósito de hacer las gestiones precisas para que no estalle el conflicto, informando de cuanto ocurre al ministro para que intervenga el Comité paritario.

ATENTA CONTRA UN INGENIERO

Valencia.—El gobernador civil dió

cuenta a los periodistas del atentado de que ha sido objeto en Buñol el ingeniero de una fábrica.

Se trata de don Rafael del Pozo, quien, cuando se dirigía a su casa, fué frotado desde una esquina, resultando con heridas en la cara y cuello, pero sin que esté grave, por haber sido hecho el disparo con perdigones.

(Este número ha sido visado por la censura)

LA FIESTA DE LOS TOROS

Fuentes Bejarano sigue triunfando en cuantas plazas torea, y ayer lo hizo en la de Manzanares

Manzanares.—Con toros de Félix Gómez alternaron esta tarde Victoriano Roger, Fuentes Bejarano y Bienvenida.

Roger, en el primero de la tarde, estuvo valiente, pero toreado sin sujetar y dejando el estoque caído a la hora suprema.

Fuentes Bejarano, en cambio, estuvo en su primero soberano con el capote y en los quites, haciendo una faena de muleta inenarrable.

Toreó en los medios metiendo la izquierda con suavidad y temple.

Tocó la música y el muchacho se volcó sobre el toro, dejando una estocada magnífica.

Gran ovación y el corte de oreja correspondiente.

Tercero.—Bienvenida torea magníficamente con el capote y estuvo alegre y valiente con la muleta.

Tres naturales, dos de pecho; vuelve con la izquierda y liga un redondo para el que giró maravillosamente. Buena estocada y escucha una ovación, cortando la oreja.

Sale el ganadero a los medios, escuchando una gran ovación porque la pelea de los tres toros fué de bandera.

El cuarto toro es de Patricio Gómez, y resulta un tanto manso, pero no tanto como para no querer verle delante como hizo Victoriano, que estuvo sosísimo.

Sin alegría en las varas, se le tuesta la piel al morucho, oyéndose nuevamente el triqueteo de los cohetes castigadores con gran satisfacción de la parroquia.

El matador no hace nada notable a la hora de matar, pues tuvo que entrar varias veces.

Bejarano también se encuentra con un manso en el quinto, pero le alegre y hace una faena entre los pitones.

Mata bien y escucha una gran ovación, habiendo petición de oreja. Sin nada de particular pasa la lidia del toro que cierra el festejo, acabando con él el chico de Manuel Mejías de varios pinchazos.

PADRE E HIJO QUEDAN MUY MAL

Sevilla.—En una escuela taurina

NOTICIAS DE SANTANDER

El Monarca firma un decreto de Ejército por el que se nombra jefe de su Cuarto militar al teniente general don Francisco López Pozas

ACOMPAÑANDO A LOS REYES

Santander.—El jefe de Gobierno salió esta mañana, a las once, del Palacio de la Magdalena acompañando a los Reyes e infantes, que se dirigieron al Club Marítimo para tomar parte en las regatas.

El presidente del Consejo embarcó en el "Rat Penat", con los duques de Fernán Núñez y Alba, tomando a bordo de este yate parte en las pruebas.

FIRMA DE HACIENDA

Por la tarde fué facilitada a la Prensa copia de la siguiente lista de decretos del ministerio de Hacienda sometidos a la firma del Soberano.

Nombrando jefe de administración de primera clase a don Juan Martínez Cabañas, que lo es de segunda de la Dirección General de Rentas públicas.

Nombrando jefe de administración de primera clase a don Juan García Orejuela, que lo es de segunda clase en la Sub-secretaría del ministerio.

Nombrando jefe de administración de segunda clase de la Ordenación de pagos de los ministerios de Gracia y Justicia y Gobernación, a

don Julián Reigosa Pérez, que lo es de tercera clase.

Nombrando jefe de administración de segunda clase a don Salustiano Casas Medrano, que lo es de tercera clase de la Delegación de Hacienda de Tarragona.

Nombrando jefe de administración de segunda clase a don Jesús Salgado de la Riva, que lo es de tercera clase de la Delegación de Hacienda de la provincia de Toledo.

Nombrando jefe de administración de tercera clase a don Ignacio Patiño Arroyo, que es jefe de Negociado de primera clase de Intervención central de Hacienda.

Nombrando jefe de administración de tercera clase a don Cristino Domínguez y Cobo, que es jefe de Negociado de primera clase de la Intervención de la Dirección General de la Deuda y Clases pasivas.

Nombrando jefe de administración de tercera clase a don Eduardo Alonso Palomeque, que es jefe de primera clase en la Dirección de Rentas públicas.

Declarando jubilado a don Francisco Viada Llunch, delegado de Hacienda de la provincia de Huesca y otorgándole honores de jefe de administración civil.

Declarando jubilado a don Mariano Pérez Canales, administrador de Rentas públicas en la provincia de Salamanca, y concediéndole honores de jefe superior de administración civil.

NUEVO JEFE DEL CUARTO MILITAR DEL REY

Esta tarde el Rey ha firmado el nombramiento de jefe del Cuarto militar del Soberano, a favor de don Francisco López Pozas, capitán general de la sexta región.

SE ESPERA AL MINISTRO DE FOMENTO

Para el día 10 o el 12 de este mes, es esperado en Santander el ministro de Fomento, señor Matos.

LOS EX-MINISTROS DE LA DICTADURA

De San Sebastián llegará a Santander, hacia el día 15 del corriente, el conde de Guadalhorce, ex-ministro de Fomento, quien vendrá a pasar unos días en Puente Viego.

Con el conde de Guadalhorce coincidirán en Santander los ex-ministros don Gallo Ponte y Calvo Sotelo, que se encuentran veraneando en esta provincia y que con él tomarán parte en el mitin de propaganda que el partido de Unión Monárquica celebrará en Torrelavega.

También tomará parte en este acto el ex-director general del Combustible don Santiago Fuentes Pila.

REPRESENTACION DE NAVARRA

Esta tarde recibió el Rey, en audiencia especial, a una comisión del Reino de Navarra, compuesta por el gobernador civil, el presidente de la Diputación y un diputado foral, los cuales, además de ofrecer al Soberano sus respetos y el afecto de la provincia que representaban, le hablaron de varios asuntos de interés regional.

JORNADA REGIA

Las infantas Beatriz y Cristina estuvieron por la mañana en la playa del Sandinero, tomando el acostumbrado baño.

Regresaron a Palacio a la hora del almuerzo.

Por la tarde, las infantas Beatriz y Cristina, y los infantes don Jaime y don Juan, estuvieron en el campo de tenis.

Este actuaba de sobresaliente; pero tanto el hijo como su padre quedaron francamente mal.

El infante don Gonzalo hizo una excursión en automóvil, llegando hasta Cabezon de la Sal.

Al regreso paseó por la población.

La Reina no salió por la tarde del Palacio de la Magdalena.

Por la noche, los infantes don Jaime y don Juan, asistieron a la cena-baile organizada por la Real Sociedad de Tennis, en honor de los participantes en el concurso.

LAS REGATAS

El resultado de las pruebas celebradas esta mañana, ha sido el siguiente:

Primero, "Osborne", tripulado por la Reina

Segundo, "Maliro", tripulado por Huídobro.

Tercero, "Neva", tripulado por López Dóriga.

Cuarto, "Cantabria", tripulado por los infantes don Jaime y don Juan.

Quinto, "Toribio II", patroneado por el Rey; y

Sexto, "Rat Penat", a bordo del cual iban los duques de Fernán Núñez y Alba y el general Berenguer.

LOS PARTIDOS DE TENNIS

El resultado de los partidos jugados hoy han sido los siguientes: Mlle. Adamoff, ganó a Josefina Gomar, por 6-2, 6-1.

Mlle. Berthet, ganó a R. Torras, por 6-4, 6-0.

Mr. George, ganó a E. Lozano, por 6-4, 6-1.

A. Juanico, ganó a Lesueur, por 6-3, 6-2.

E. Maier, venció a Mr. Berthet, por 8-6, 6-4.

Señora de Fleischer y J. Gomar, vencieron a Casilda y Milagros Gómez Acebo, por 6-2, 6-2.

Mlle. Adamoff y Mr. Berthet, vencieron a I. Maier y Mr. L. Fleischer, por 6-3, 6-4.

Señora de Estrada y C. Liencres, ganaron a las infantas Beatriz y Cristina, por 6-4, 6-3.

Mr. Bonte y Liencres, ganaron al infante don Juan y marqués de Grifón, por 6-2, 6-4.

Mrs. George y Berthet, ganaron a A. Lavín y P. Parma, por 6-4, 6-0.

R. Saprissa y A. Juanico, vencieron a Mr. Bonte y Mr. Lesueur, por 6-4, 6-4.

Mrs. George y Berthet, ganaron a I. Linares y J. Ansaldo, por 6-4, 6-4.

Mlle. Adamoff y Mr. George, ganaron a la infanta Cristina e I. Linares, por 7-5, 6-3.

R. Torras y R. Saprissa, ganaron a la señora de Estrada y Mr. Bonte, por 6-2, 6-4.

I. Maier y M. Golsmich, ganaron a la infanta Beatriz y J. Ansaldo, por 4-6, 6-4, 7-5.

De justicia

El monumento al compositor Arriaga

Bilbao.—Por primera vez se celebró en el Ayuntamiento una reunión para tratar de la erección de un monumento al ilustre músico, profesor del Conservatorio de París, Juan Crisóstomo Arriaga, nacido en el año 1806 y fallecido en el 1826, viviendo por lo tanto veinte años, tiempo que le fué suficiente para dejar notables obras.

Hacia veinticinco años que se aprobó un proyecto y hasta se había colocado la basamento, pero la piedra de ella desapareció con las obras del puerto.

El Ayuntamiento acordó destinar a dicho monumento la tercera parte de su costo.

Este número ha sido visa o por la censura

NOTICIAS DE BARCELONA

Los jugadores de futbol que deja libres el Club Deportivo Español

EL TRATO A LOS PRESOS
Barcelona.—Ante el juez declaró hoy un oficial de la cárcel, que abun-
do en las manifestaciones hechas por
sus compañeros respecto al trato que
se da a los reclusos.

Por la tarde se trasladó el Juzgado
al centro penitenciario para tomar de-
claración a varios reclusos.

**JUGADORES QUE SERAN JU-
BILADOS**
En el Deportivo Español han des-
mentido el rumor circulado de que iba
a ser jubilado el internacional Portas.
En principio se trató de ello, en
efecto, pero después se volvió de este
acuerdo.

Los que se serán jubilados son Alon-
so, García de la Rosa, Iturbe y Kaiser.

Movimiento de Bolsa
Las cotizaciones de ayer

Madrid.—Se sostuvieron bastante
los valores, excepto los interiores,
que perdieron medio entero.
La moneda extranjera se sostuvo
firme, pues si bien se inició por la
mañana con un pequeño descenso,
bien pronto volvieron a recobrar,
cerrando los francos a 35,35; las li-
bras a 43,66, y los dólares a 8,96.

Teatro Campoamor
Cine sonoro Western Electric
A las 7 y cuarto HOY A las 10 y media
ESTRENO SONORO DE ALIA
CATEGORIA
Trafalgar
Película espectacular, por CORINNE
GRIFFITH y VICTOR VARGONI
Suberbia concepción de una de las pá-
ginas más heroicas de la historia
Perfecta sincronización de grandes
efectos sonoros

Muy pronto: Estreno sonoro
La Midnette Neoyorkina
(reac. n. de Alee White y Charles
Delaney)

Teatro Jovellanos
BUTACA: 0,60
La selecta comedia dramática
LA VIDA DE UNA ACTRIZ
o la fón magnífica de Bárbara Bedford

De Arte
Jurado para un Concurso de retratos

San Sebastián.—Hoy, en la se-
sión celebrada por el Ayuntamiento,
se acordó nombrar Jurado para el
concurso de retratos, a los señores
Moreno Carbonero, Aguirre, direc-
tor del Museo de Bilbao y al señor
Besagú.

También acordó el Ayuntamien-
to abonar al artista Sent el importe
de lo por él reclamado por los tra-
bajos de decoración mural de la
iglesia de San Telmo.

Dicho artista pedía que se pagase
al cambio del 28, con lo que resulta
perjudicado el Ayuntamiento en
18.000 pesetas.

Accidente ferroviario
Un tren arrastra a un carro y resulta muerto el carretero

Valdepeñas.—En el pueblo de
Valdepeñas y en el lugar del puente
de San Miguel, iba Vicente Martín
montado en un carro, cuando al en-
trar en el paso a nivel que está pre-
cisamente a la entrada del puente,
fue arrastrado el carro por un mer-
cancías, que dejó horriblemente des-
trozado al Vicente.

El carro quedó deshecho y muer-
tas las dos mulas que de él tiraban.
Se desconoce, por ahora, de quién
ha sido la culpa de lo ocurrido.

En Zaragoza
Desmintiendo la versión de un suceso

Zaragoza.—Se afirma que la jo-
ven Adela Sánchez, que ayer hirió
a su novio, no se aprovechó de
que éste cayese al suelo para ase-
tante una nueva puñalada, como han
dicho algunos periódicos.

Lo cierto es que la muchacha re-
quirió a su novio para que recono-
ciese al hijo, y que éste se negó y
hasta vilipendió a su novia. Enton-
ces ésta ciega de rabia le hirió, pe-
ro después huyó, sin intentar repe-
tir la agresión.

Hoy declaró el herido, cuyas ma-
nifestaciones no parecen perjudicar
a Adela.

LA ACTUACION DE LOS DE-
PORTISTAS ESPAÑOLES

Noticias recibidas hoy de Darmstadt
relativas a los juegos escolares y de
portivos que allí se celebran, dicen que
España sólo ha intervenido hasta ahora
en saltos de longitud, habiéndolo
ayer el atleta Aparicio, que sólo con-
siguió un salto de 6,15 metros, y el ja-
ponés que venció y logró 7,30.

Debían haberse celebrado las prue-
bas de los doscientos metros con in-
tervención de los españoles Arévalo y
Serrahina, pero a causa de la lluvia se
ha suspendido hasta mañana, en que
también tendrán lugar las de cuatro
cientos, con intervención del equipo
español.

Lo de todos los días
Accidente de automóvil al cónsul de Chile

Albacete.—El cónsul de Chile en
Valencia había salido en automó-
vil con don Antonio Iturroz y la fa-
milia de éste, cuando se les atravesó
en el camino un carro en el que iban
José Segura y Felipe Orejas.
El automóvil volcó, resultando
herido el señor Iturroz y dos de sus
hijos.
El cónsul de Chile resultó ileso.

HOTEL SALOMÉ
EL MAS CENTRICO DE GIJON
PLAZA DEL CARMEN
SERVICIO ESMERADO
RESTAURANT DE PRIMER ORDEN

Para conservarla
Van a trasladar una iglesia

Orense.—La representación de la
Comisión de Monumentos se ha re-
unido para tratar del estado ruinoso
en que se encuentra la iglesia de
San Fáz.

Se acordó proponer el traslado
de la misma medio kilómetro dis-
tanciada del lugar que hoy ocupa,
pues se trata de una iglesia román-
ica de indudable mérito.

La desaparición de un sumario
Ha sido detenido un individuo

Madrid.—El jefe de la primera
brigada de investigación, don Fran-
cisco Salanova, conferenció esta
mañana, durante más de una hora,
con el juez especial señor Alarcón.
No se sabe lo tratado en la con-
ferencia.

A las cinco de la tarde se consti-
tuyó el juez especial en su despacho
oficial, para tomar algunas de-
claraciones.

UN DETENIDO

Hoy ha sido detenido un indivi-
duo de unos cuarenta años de edad,
del que se dice frecuentaba el Pa-
lacio de Justicia.

Efeméride
El 33 aniversario del asesinato de Cánovas del Castillo

Madrid.—Hoy se cumple el 33
aniversario del asesinato del ex-
presidente del Consejo de ministros
Cánovas del Castillo, ocurrido en la
finca de Santa Águeda.

Los periódicos dedican grandes
elogios a la figura del que fue hábil
gobernante, recordando cómo supo
sacrificarse en un momento decisivo
para la Corona, preparando el parti-
do turnante de Sagasta.

Una medida
El descanso en los estancos

Madrid.—El delegado provincial
del Consejo del Trabajo ha enviado
una circular a las expendedorías de
tabacos, en la que participa que el
descanso semanal en los estancos
se llevará a cabo con todo rigor, dán-
dose un plazo de quince días para
que los que deseen presentar algu-
na reclamación lo hagan.

Este número ha sido vi-
sado por la censura

Los viajes ministeriales

Son esperados en Santia-
go los señores Tormo y
Wais

Santiago de Compostela.—Para
fines de este mes son esperados en
ésta, el ministro de Instrucción y
el director general de Bellas Artes,
que vienen a la inauguración de la
exposición permanente de arte gal-
lego, organizada por el Patronato
Nacional de Turismo.

Para asistir a la misma cere-
monia se espera también al ministro
de Economía, que, como se sabe,
veranea en Coaña.

Lamentable precocidad
Riñen dos chicos y uno
de ellos apuñala al otro

Córdoba.—En la plaza de San
Antón se hallaban jugando varios
muchachos, cuando riñeron dos de
ellos, llamados Antonio Chacón, de
diez años, y Ricardo Moyano, de
ocho, sacando este último una ma-
vaja, con la que infirió a su rival
varias heridas, tan graves que se
teme fallezca Chacón.
El precoz agresor huyó.

Habla Bernard Shaw
Y se pronuncia partida-
rio decidido del cine so-
noro

Londres.—El escritor Bernard
Shaw, ha hecho unas manifestacio-
nes diciendo que el teatro queda
reducido a una escuela para actores,
pues el porvenir de la escena es
por completo del Cine Sonoro, don-
de hemos de apreciar extraordina-
rias sorpresas y verdaderas obras
de arte.
Por mi parte—agregó—pienso
autorizar que todas mis obras sean
adaptadas a dicha modalidad artís-
tica.

Salón Toreno
HOY SABADO
A las 7 y 1/2 A las 10 y 1/4
COLOSAL ESTRENO
de la emocionante película en 6 partes
**AVENTURAS
DE UN
HUÉRFANO**
Feliz interpretación de John Fox, Gene
Stratton, Hobart Bosworth y
Eulalie Sensen
Película de maravillosas aventuras.
Argumento muy humano
Precios } Butaca: tarde 0,75
 } » noche 0,50

En San Claudio
Una gran función teatral

El próximo domingo, día 10, se
celebrará una gran velada teatral,
que por lo sugestivo del programa
promete ser un verdadero éxito. La
función dará comienzo a las nueve
de la noche y consistirá el intere-
sante programa en lo siguiente:

- 1.º Simfonía.
- 2.º El precioso drama original
del insigne Zorrilla, "El puñal del
godo", con el siguiente reparto:
Don Rodrigo, José González Fernán-
dez; Tehuindia, Castor Granda;
Ermilafío, Sr. Bengoa; conde don
Julian, Faustino Granda.
- 3.º Recitación, con la maestría
característica en ellos, de preciosos
monólogos, por los señores Fernán-
dez y Bengoa.

Durante los intermedios una no-
table agrupación musical amenizará
el espectáculo, interpretando pre-
ciosas composiciones de autores na-
cionales y extranjeros.

El importe de taquilla es desti-
nado a engrosar los fondos de la
Sociedad benéfica "San Roque",
que este año, como saben nuestros
lectores, piensa celebrar unos feste-
jos que dejen patente su valía, en
lo que a organización de fiestas se
refiere.

Dado lo interesante del progra-
ma, el noble fin que persiguen los
elementos organizadores, entre los
que también se cuenta el notable
artista Manuel Pérez, encargado de
toda la parte de tramoya, es de pre-
sumir que el amplio salón donde
la velada tendrá lugar se vea abar-
rotado de público que de seguro
premiará con sus sinceros aplausos
la labor de esta élite de incansables
jóvenes, que ponen ejemplo con su
perseverancia y sus fines altruistas.

TODO EL MUNDO
lee los anuncios de
«La Voz de Asturias» y
por esto son los que
dan el mejor rendi-
miento.

Una nota explicativa

Acerca de la detención
de un rumano que se ti-
tula periodista

Alicante.—En el Gobierno civil
se ha facilitado una nota desmintien-
do los rumores relativos a la
detención de un súbdito rumano,
que ya ha sido puesto en libertad
esta tarde.

Se añade que se le detuvo por
orden de la Superioridad, debido a
no tener éste los documentos en re-
gla e incluso haber pasado por Ma-
drid y varias provincias, donde no
ha dado su nombre ni ha justifico-
do su doble condición de tipógrafo
y periodista, oficios que posee, se-
gún dice.

Además, sigue diciendo la nota,
el detenido incurrió en importantes
contradicciones al interrogarle la
policía.

HOY CAMPOAMOR
Trafalgar
Soberbia película sonora
a gran espectáculo

Suceso misterioso
Asaltan a un oficial de
Correos para robarle

Berlín.—Un oficial de Correos se
dirigía a su domicilio, cuando al
entrar ya en casa fué asaltado por
dos desconocidos, que se avanza-
ron sobre él con objeto de apode-
rarse de los giros y valores de que
era portador.
El empleado se defendió brava-
mente, resultando gravemente he-
rido, en tanto los asaltantes huían
al advertir la llegada de la policía.

Uno de los atracadores fué dete-
nido, pero el otro pudo escaparse,
siendo el que se llevó el dinero ro-
bado.

Muerte de un niño
Se ahoga cuando se ba-
ñaba

Málaga.—En la Riera de Huelva,
el niño de 12 años, Luis Escuder,
se bañaba, siendo arrastrado por la
corriente.
Un transeunte que le vió, intentó
ponerle a salvo, pero cuando logró
recogerle, ya era cadáver.

Como en Oviedo
Los festejos de feria en
Valladolid

Valladolid.—En la sesión munici-
pal celebrada hoy se aprobó el pro-
grama de los festejos de la próxima
Comenzará ésta el día 21 y ter-
minará el 29.

Habrán iluminaciones en los prin-
cipales monumentos y en los jardi-
nes, conciertos, fiesta de aviación
en el campo de San Isidro, concu-
rso regional de masas corales, lo que
servirá para estrechar los lazos de
unión entre las provincias caste-
llanas.

En el teatro Calderón se celebra-
rá una fiesta de Castilla y León, en
la cual las representaciones de los
dos antiguos reinos traerán a Va-
lladolid, juntamente con sus frater-
nales saludos, las muestras de sus
costumbres más típicas, danzas,
canciones e indumentos, y fiestas de
coso blanco y verde y rojo en los
jardines de Campo Grande.

En la costa gallega
Se persigue a los pesca-
dores que usan explosivos

Vigo.—Sigue abundante la pesca de
sardina.
Se han presentado varios casos de
pesca con explosivos.
Las autoridades marítimas han or-
denado la detención de varios marie-
ros que cometieron el delito de pescar
con pistones.

La opinión se muestra irritada
por los procedimientos ilícitos que
usan algunos pescadores, pues ello
produce la dispersión del enorme
banco de sardina que hay en esta
ría.

SECCIÓN RELIGIOSA
ARCHICORRADA DE LAS HI-
JAS DE MARIA

Celebrará sus cultos mensuales
mañana domingo, día 10.
A las siete y media, misa de coru-
nión.
A las once, cantada.
Por la tarde, a las cuatro y media,
rosario y plática, a cargo del director
don Vicente Coronas, Maestroescuela
de la Catedral.

Las Cuarenta Horas corresponden a
esta iglesia de San Isidro.
Las Hijas de María postularán para

El ingeniero Cierva efectúa admirables
vuelos en Francia a bordo de su auto-
giro, y anuncia su regreso a España

NUEVO GOBIERNO

Bogotá.—Se ha constituido el nuevo
Gobierno, que preside Carlos Restrepo.
En el Gobierno figuran dos periodis-
tas: el director del diario "El Tiem-
po", Eduardo Santos, que va a la car-
tera de Relaciones Exteriores, y el di-
rector de "El Comercio", Abel Caribó,
que va como ministro de Educación.

ESTRENO EN MARAVILLAS

Madrid.—Se ha estrenado hoy, a las
diez de la noche, el sainete titulado "La
sombra de Cayetano", obra del novel
Francisco Ruiz Llano.
El sainete es de moldes viejos, pa-
sando sin pena ni gloria.
**LOS VUELOS DEL AUTOGIRO
CIERVA**

París.—El aviador español señor La
Cierva realizó distintos vuelos de de-
mostración, según había anunciado, en
el aeródromo de Villacoublay.
En las distintas evoluciones que reali-
zó el ingeniero señor La Cierva puso
de manifiesto la perfección absoluta a
que ha llegado el autogiro.

A pesar del fuerte viento y de la llu-
via el éxito ha sido extraordinario en
todas las exhibiciones.
Realizó cuatro demostraciones, una
de ellas con pasajeros y las otras sin
ellos.

En ninguno de los vuelos realizados
necesitó recortar más de treinta me-
tros para efectuar el despegue, hien-
do los descensos de manera irrepro-
chable.

El ingeniero señor La Cierva decla-
ró que el aterrizaje en el vuelo de Lon-
dres a París, no fué obligado ni por la
lluvia ni por el mal tiempo, como así
se había dicho en la Prensa; si desce-
dió fué por comodidad, igual que aquel
que cuando viaja en automóvil, y por
cansarse, se apea un rato del coche.

—Mañana—ha dicho el señor La

Cierva—saldré con dirección a Es-
paña.

UN ESPAÑOL ASESINADO
San Luis de Potosí.—El súbdito es-
pañol Fernández Herranz, que era ad-
ministrador de la hacienda de Tepe-
tape, ha sido hallado muerto con el
cuerpo materialmente cosido a puñala-
das.

DE UN ACCIDENTE DE AVIA-
CION

Berlín.—El avión postal de Stokol-
mo a Berlín, que desapareció hace
algunos días, ha sido hallado destrozado
cerca de las costas de Suebia.
Los pilotos perecieron ahogados y el
correo que llevaba el avión ha desapa-
recido.

KID CHOCOLATE, DERRO-
TADO

Nueva York.—El combate celebra-
do anoche entre los welters Kid Cho-
colate y Kid Berg, resultó magnífico,
siendo uno de los mejores presenta-
dos en esta capital.

CONTRA LOS NEGROS

Nueva York.—Telegrafían de Ma-
rión que más de mil personas se diri-
gieron a la cárcel asaltando las puertas
y sacando de la prisión a dos negros, a
los que lyncharon de una manera bru-
tal por haber éstos abusado de la mu-
jer de un blanco.
La Policía dispuso a los asaltantes
resultando varios heridos.

LOS SUCESOS DE LA INDIA

Londres.—Se recibieron noticias de
Peshawar, dando cuenta de que la avia-
ción inglesa bombardea a las tribus de
rebeldes que se concentran en Bara y
Bona.
La situación no inquieta a las auto-
ridades inglesas.

INFORMACION DE GIJON

La alcaldía solicita que mañana se en-
gаланen los balcones con motivo de
inaugurarse la Feria de Muestras

LA FERIA DE MUESTRAS

Ya en vísperas de ser inaugurado
el gran Certamen de nuestra Feria
de Muestras, se advierte que este
año contará con instalaciones nue-
vas tan notables como las de la Se-
cción forestal del ministerio de Fo-
mento, que, sobre constituir un es-
pectáculo instructivo para el visi-
tante que acuda a la Feria atraído
solo por la curiosidad, entrañan úti-
les enseñanzas para nuestras clases
agrarias, a las que se señalan nue-
vas fuentes de riqueza inexploradas
en esta provincia.

De todas estas instalaciones ire-
mos ocupándonos con la extensión
que el caso impone.

Hoy, queremos limitarnos a con-
signar el interés de estas nuevas ad-
quisiciones de la Feria; de paso, di-
remos también que el Acuario ha
sido modificado de un modo nota-
ble, y constituirá también un podo-
roso atractivo del Certamen. Una
inteligente y ardua labor de don
Juan Díaz, permitirá al público go-
zar un hermoso espectáculo en esta
sección marítima de la Feria, que
ha sido enriquecido con notables
ejemplares de peces.

En todas las instalaciones se ad-
vierten notables cambios. Ayer se
estaban ultimando detalles para dar
a todo el Certamen un atractivo as-
pecto.
La Alcaldía ruega al vecindario
que el domingo engalane los balco-
nes de las casas, sobre todo en las
calles por las cuales ha de pasar la
procesión cívica para el acto inau-
gural de la Feria.

LOS SERVICIOS DE LA TELE-
FÓNICA

La Alcaldía ha denegado permi-
so a la Compañía Telefónica Nacio-
nal, para colocar postes en calles
tan céntricas como la del Marqués
de Casa Valdés y de San Crespo.

DE LA ROMERÍA DE GRANDA

La Comisión municipal de feste-
jos hace constar que el Ayunta-
miento cedió gratuitamente la ban-
da de música para amenizar la ro-
las iglesias pobres el día de la fiesta
de la Asunción de la Virgen en San
Isidoro y San Juan, y en las parro-
quias de la diócesis donde determinen
las Juntas.

mería de Santa Ana, celebrada en la
parroquia de Grandia, y costeó el
importe del desplazamiento de los
músicos a dicho lugar, invirtiendo
en ello 150 pesetas.

UNAS FIESTAS POPULARES

Se ha concedido permiso a los ve-
cinos de Jove para celebrar los días
23 y 24 del actual unas fiestas po-
pulares en la Campa de Torres.

Estas fiestas consistirán en ver-
benas, romerías y una misa de cam-
paña.

LOS MARINOS DE GUERRA

Ayer, a las cuatro de la tarde, se
trasladaron a Valdesoto los jefes y
oficiales de la flotilla de destructores
fondeada en el Musel, invitados por
el marqués de Canillejas a un te que
se celebró en su finca veraniega de
la citada localidad.
En esta excursión acompañó a los
marinos el alcalde, señor Verterera.

SECCION MARITIMA

Soplaron ayer vientos del Nor-
deste con cielo despejado y tenden-
cia a estabilizarse el buen tiempo.
El barómetro señaló 771 milíme-
tros, y no se recibió telegrama del
Observatorio.

Entradas

Airosa, tránsito, Betanzos.
Adela, vacío, Pasajes.
Piquera, idem, Santander.
Paico García, general, Ribade-
sella.
Ancioia 3, tabla, Luarca.
Adela, pinos, El Barquero.
Ruda, vacío, San Sebastián.
Adriático, tránsito, Cádiz.
Badalona, gasolina, Filadelfia.
Salidas
Lola, carbón, Zumaya.
Mariavi, general, Avilés.
Airosa, tránsito, Santoña.
Cabo Santa Pola, vacío, Santan-
der.
A. Cola, carbón, Bilbao.

SESION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Entre los numerosos asuntos despachados figura lo relativo a la tasación de las dos casas que faltaban para el ensanche de la plaza de Alfonso el Casto, considerándose como resueltas dichas dificultades

Bajo la presidencia del Alcalde señor Covián dió comienzo la sesión municipal de la Permanente.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior se dió lectura a unas comunicaciones referentes a la petición de licencia por el primer teniente de Alcaide don Antidío R. Mauri, cuya licencia se concede hasta el 10 de Septiembre.

NOTA DE PESAME
El Alcalde da cuenta a la Corporación del fallecimiento del padre del teniente Alcaide don Francisco G. Castañón, pidiendo que la Corporación se una al sentimiento de este querido conpañero y que hoy sábado, bajo su presidencia, se trasladen los concejales de la Permanente que puedan a Collanzo, donde tendrán lugar los actos fúnebres.

La Permanente así lo acuerda.
SE ATIENDE
Se atiende la reclamación que presenta don Pablo Merino, sobre la cédula personal.
FUERA DEL ORDEN DEL DIA
Se deja fuera del orden del día la instancia que presenta don Baustista Egocheaga sobre la cédula personal.
SE MANTIENE EL PAGO DE ARBITRIOS
Se da cuenta de una instancia que presenta don Antonio Rodríguez, re-

considerando a los inspectores de arbitrios, incluídos en la plantilla de personal, bajo la condición de que figure dentro del margen del 25 por 100 que corresponde a esta clase de empleados y para lo cual debe informar el jefe de Intervención.

CONCURSO DE CASAS VACANTES

Se adjudica a don Manuel González de la Vega una casa vacante en la Co-

CAMPOAMOR HOY
Trafalgar
Estreño sonoro de gran éxito

lonia de José Fernández Ladreda, y otra en el Pontón de Vaquerías a don Maximino Forseta.

NUEVO VECINO

Se acuerda incluir en el Padrón de retinos a don Ramón Prieto Morán.

POLICIA URBANA

Se aprueban las instancias presentadas por don Fernando Díaz, don Vicente Noriega, doña María Fernández Campoamor, don Valentín García Tresguerres.

EL ENSANCHE DE LA PLAZA DE ALFONSO EL CASTO

Se da lectura al expediente de expropiación de la casa de don José Amor, en la Plaza de la Catedral, y en

el periodo de festejos deben desaparecer todos inmediatamente.

PRESUPUESTO APROBADO

Se aprueba el presupuesto de obras de reparación en la carretera de Pumarín, prolongación a la de José María Fernández Ladreda.

SE ENVIA A LA SUPERIORIDAD

Se envía a la Superioridad la valoración de la parcela que en la calle de Noval, tiene el Ayuntamiento, con el fin de ponerla en venta y para cumplir la última disposición del ministerio de Hacienda.

BOCAS DE RIEGO

Se aprueba la instalación de bocas de riego en la carretera de Santo Domingo, en el trayecto que comprende desde San Roque al cruce de la calle del Monte de Santo Domingo.

AGUAS A OLLONIEGO

Se aprueba el expediente de la conducción de aguas a la parroquia de Olloniego.

LAS OBRAS DE UN MURO

Se aprueban las obras de construcción de un muro en Colloto.

POLICIA RURAL

Se aprueban las instancias que presentan don Francisco Secades, don Manuel Fernández y don Manuel Suárez. También se aprueba la instancia que

manifestando que debe acordar la Permanente no admitir más temporeros en tanto no se justifique con una necesidad imprescindible, adaptando los que actualmente se han metido porque es enemigo de causar perjuicios, sobre todo cuando son ya empleados que pertenecen a la Casa y que al traerlos sería justificando alguna necesidad.

El señor Mauri contesta al señor Martínez que él ha metido un temporero en su interinidad de Alcalde por una necesidad imperiosa, como era la terminación de los padrones de las listas electorales, que según comunicación del jefe de Estadística, debieran entregarse con la mayor urgencia, y para dar cumplimiento a esta disposición hizo el servicio con nueve guardias urbanos y el temporero a que se refiere.

Afirma que no puede estar más justificada su actuación en este caso, y se muestra de acuerdo con el señor Martínez en que no se admita más personal.

El señor Alcalde también contesta al señor Martínez, diciendo que él no metió ningún empleado de la calle, sino que hizo un traslado desde los Almacenes a la oficina de Arbitrios porque en ésta se reclamaba la necesidad de un empleado para ciertos servicios, y con tanto con las aptitudes del obrero en cuestión hizo el traslado, pero sin recargar para nada el presupuesto de gastos.

Se acuerda, conforme con lo propuesto por el señor Martínez, aceptar los actuales temporeros y cerrar la puerta a sucesivos ingresos.

El mismo señor Martínez hace el segundo alegato, referente a la competencia que existe entre la oficina técnica y el jefe de Arbitrios con respecto al

Playa de Gijón
Terraza-Restorán San Martín
Inmejorable servicio a la carta
MARISCOS, APERITIVOS
MERIENDAS
Servido por "EL PRINCIPE"
Cockletería Americana
CORRIDA, 1
Teléfonos 329 y 1082

Notas de Sociedad

VIAJES

Ha regresado a esta capital, con su señora esposa e hijos, el distinguido ingeniero Gerente de la Sociedad Industrial Asturiana don Eustaquio Fernández Miranda, estimado amigo nuestro.

Salíó para Gijón a pasar el resto del verano doña Rosario Fandiño y sus hermosos hijos.

A pasar una temporada con su hermano don Ricardo, salíó para Jove (Gijón), la simpática señorita Paulita Fandiño.

Salieron para Villaviciosa a pasar una temporada la respetable señora doña Joaquina F. Quirós y su hermana doña Natalia.

Tuvimos el gusto de saludar en Oviedo a la distinguida esposa de don Facundo López, a quien acompañaba su bellísima y elegante hija Conchita.

Salíó para La Coruña el teniente del Cuerpo de Intendencia don Julio Rodríguez Vega.

Regresó de Madrid el joven arquitecto don Joaquín Vaquero.

Se encontraba ayer en Oviedo el Presidente de la Real Academia Española de la Lengua, señor Menéndez Pidal, con su distinguida familia.

Salíó para Villaviciosa a pasar una temporada don Antonio Fernández Quirós con su distinguida esposa e hijos.

Regresó de Madrid, el director del ferrocarril Vasco don Ramón Suárez Pazos.

Regresó a la Corte, el comandante de Caballería señor Santa Cruz.

Salíó con dirección a La Coruña la señora viuda de Dóriga (don Manuel), con su hermana.

Ha salido para Palencia el distinguido joven ovetense don Julio Fontela.

Para León, salíó anoche el capitán de Ingenieros don Domingo Berros.

Regresó de Madrid don Javier Martín.

TIRO DE PICHÓN

En el día de hoy comenzarán en Ribadesella las soberbias fiestas de Tiro de Pichón preparadas por la Asociación de Cazadores del pintoresco pueblo veraniego.

La animación por asistir a estas pruebas es tan extraordinaria como distinguida, siendo ya una feliz realidad el que presida las mismas S. A. R. el Infante D. Jaime.

Por lo que a las escopetas que tomarán parte en las tiradas se refiere, podemos adelantar que ya se cuenta con las de más fama de la nación, figurando los nombres, por lo tanto, del Duque de Tarancón, Conde de Santa Bárbara, don Carlos Tartiere, Conde de Villada, Marqués de Aledo, Marqués de Villaviciosa, Marqués de Santa Cruz, Conde de Sotillo, etc., tantas veces reseñados como vencedores de este aristocrático deporte.

Beba usted sidra
El Gaitero
La única elaborada con su ácido carbónico, de fama mundial y preferida del público

Sucesos locales

UN POCO MAS DE VIGILANCIA

Ayer, en la prolongación de la calle de Besada, se produjo un espectáculo sencillamente repugnante. Una señora había salido a pasear con sus niños, uno de los cuales estaba enfermito. Dos individuos que con ella se cruzaron la trataron de mala manera, con palabrotas injuriosas. Y por si fuera poco, uno de ellos, arrancándole el sombrero a uno de los niños, se lo caló a la madre hasta los ojos.

La señora comenzó a gritar, salieron algunos vecinos a auxiliarla, y entre tanto, los dos individuos, que no pudieron ser conocidos, huyeron.

Por cierto que luego, en los comentarios subsiguientes, aquel vecindario se lamentaba de la falta de vigilancia que hay en el barrio citado. Perros sin bozal, bastunas por todas partes, hedor insoportable...

llamamos la atención de la alcaldía de Oviedo para ver si la vigilancia municipal puede extenderse hasta el popular barrio.

Notas municipales

Las aguas del Llamo

El alcalde nos dió cuenta ayer de que habían terminado las obras de replanteo del empalme de los manantiales del Code con el Llamo, que alcanzan una extensión de siete kilómetros.

Las obras durarán unos tres meses. Cuando este empalme de la tubería se haya realizado, aumentará el caudal de agua en Oviedo en más de setenta litros por segundo.

También nos dió el mismo señor Covián, que se había remitido a la Superioridad el acuerdo de la aprobación del último crédito de 305.000 pesetas para acabar de una vez las obras del nuevo Matadero.

Este último ítem es imprescindible después de la última disposición

del ministro de Hacienda, sin cuya aprobación no es posible realizar obra alguna que modifique las consignaciones ordinarias establecidas.

En Mansilla de León

Los "ases" del canto asturiano obtienen un gran triunfo

En la villa leonesa de Mansilla de las Mulas, se celebró en la noche del pasado sábado una fiesta asturiana, en la que tomaron parte los "ases" del canto asturiano "Cuchichí", "Botón", Miranda y Claverol.

El triunfo alcanzado por los populares cantantes fué completo, así como también el de Antonio Claverol en "plan" de monologuista. Muchísimas canciones fueron visadas.

Una peña de amigos obsequiaron a los cantantes con un "ágape", al terminar el cual nuevamente tuvieron que volver a "entonar" los agasajados, que levantaron tempestades de aplausos y clamorosas vivas a Asturias, León y Mansilla.

Mañana en el TORENO
GRANDIOSA REPOSICION
de la maravillosa superproducción
El ayudante del Zar
por IVAN MOSJOUKINE y CARMEN BONI

Viajero distinguido

El lunes visitará don Alfredo Cañal, la "Quinta Covadonga"

Ya es sabido que se encuentra en Asturias el presidente del Casino español de la Habana, don Alfredo Cañal, relevante personalidad asturiana en Cuba y que en ningún momento ha perdido el contacto con nuestra región.

El señor Cañal viene siendo objeto de una serie de merecidos homenajes, entre los cuales figuran los de sus compañeros de lucha y trabajo en América.

El próximo lunes, para corresponder en parte a estas atenciones y con objeto además de responder al interés que en Cuba se siente por la obra de la "Quinta Covadonga", sabemos que el señor Cañal visitará las importantes obras del Naranco, acompañándole en la visita la ilustre benefactora doña Concha Henes y la Directiva de la Delegación del Centro Asturiano de la Habana en Oviedo, partiendo la comitiva de las oficinas de la calle de Posada Herrera, a las diez de la mañana.

El nuevo médico que se designe de berá tener obligación de atender las parroquias de Caces, Puerto y Siones V. E., no obstante, acordará Oviedo, 7 de Agosto de 1930"

RUEGOS Y PREGUNTAS

Don Mariano Martínez hace dos ruegos al Alcalde; el primero se relaciona con los empleados temporeros,

Plaza de Toros de Gijón
CORRIDAS DE AGOSTO
Mañana Domingo PRIMERA CORRIDA
CHICUELO
Gitanillo de Triana BIENVENIDA
Toros de José García, antes ALEAS
Viernes 15
MARQUEZ
Marcial Lalanda Enrique Torres
Toros de Albaserrada
Sábado 16
Pepito Mejías Bienvenida
Carnicerito de Méjico Luciano Contreras
Novillos del Duque de Tovar
Domingo 17
CHICUELO BIENVENIDA
José Amorós Chico
Toros de Manuel Martín Alonso, antes del DUQUE DE VERAGUA

clamando contra la cantidad que pretende cobrarse por la colocación de lanchas en el Campo de San Francisco, en los días que sucedieron a los últimos festejos de la Ascensión.

La Comisión informa que debe abonar la cantidad que se solicita.

Y el señor Mauri y el secretario coinciden en que conforme a las condiciones establecidas, las tarifas están bien aplicadas, pero sosteniendo el criterio de que pasados los días feriales, no debe permitirse de ningún modo el establecimiento de artefacto alguno en el Campo.

Don Mariano Martínez defiende en parte la pretensión del reclamante, alegando que en esta temporada el negocio no ha sido favorable y que las tarifas son un tanto inadecuadas al caso, ya que de ningún modo se debe permitir la instalación de barracas fuera del periodo de festejos.

Por fin, la Permanente acuerda mantener el pago de los arbitrios que se reclamaban y para las facilidades de reintegro queda facultada la Alcaldía de acuerdo con el jefe de arbitrios.

NO HAY SUBVENCION

Se deniega la subvención que solicita don José María Mantilla para la confección de un Album.

CONTRA UN ARBITRIO

Con respecto a la reclamación que presenta don José Gayo sobre el arbitrio de banalones, se acuerda rebajas las cuotas.

SE APRUEBA

Se aprueba el expediente sobre construcción de una alcantarilla en Trubia, debiendo hacerse la distribución de cuotas que corresponde pagar a cada vecino.

QUEDA SOBRE LA MESA

Queda sobre la mesa la instancia de don Joaquín Palacios sobre reclamación de rentas.

UNA SUBVENCION

Se conceden quinientas pesetas de subvención a la revista gráfica "La Esfera", que ha de dedicar un número extraordinario a hacer resaltar la importancia de nuestra provincia.

SE ACEPTA DE MODO CONDICIONAL

Se acepta por la Permanente el informe de la Comisión de Hacienda,

el cual dicho señor presenta una fórmula de transacción antes de ir al recurso.

Pide el señor Amor cuarenta mil pesetas por la referida asa.

La Comisión de Hacienda se muestra conforme con el criterio de las transacciones, pero le parece exagerada la cifra que pide dicho señor.

El Alcalde, por su parte, abunda en los mismos razonamientos que la Comisión.

El señor Martínez defiende la petición de don José Amor, citando el caso de contraste entre las peritaciones que se hacen de esta casa con relación a otras, y entiendo que los obreros por el sistema de no estar conformes con la petición de los propietarios, muchas veces se desvían de la lógica, y en este caso, a juicio del concejal señor Martínez, ocurrió esto.

Cree que si no es legal la cantidad de cuarenta mil pesetas que, como transacción, presenta el señor Amor, se pueden dar las treinta y nueve mil, creyendo que con esto quedará conforme el interesado.

Se acuerda enviar esta fórmula de solución al Pleno.

Después se da cuenta de un donativo que ofrece el señor marqués de San Felíz, de ocho mil pesetas, que reclama como transacción en el pleito que se sostiene con la señora de Caballero, y se acuerda aceptar este donativo.

Y en cuarto a ciertas condiciones que reclama el señor marqués de San Felíz, se aceptan siempre que puedan considerarse como legales.

BRIGADA AMBULANTE

Se acuerda crear la brigada de obreros ambulante para la reparación de calles, debiendo ésta ser integrada por ocho obreros que pertenecían a los Almacenes municipales.

LAS BARRACAS PARA SAN MATEO

Se acuerda, de conformidad con lo que propone la Comisión de Policía Urbana y de Hacienda, el señalar el Paseo de la Herradura y el Paseo de los Curas para la instalación de las barracas durante las fiestas de San Mateo, estableciéndose la condición a propuesta del señor Mauri de que pasado

presenta don Guillermo Valle, debiendo aclarar la clase de obras que pretende realizar.

Y queda sobre la mesa la que presenta don Emilio González, para la sesión próxima.

VARIAS MOCIONES

Se da lectura de una moción de don Bonifacio Martín y don Manuel Cima devilla, pidiendo que se construya una alcantarilla en la carretera de Santo Domingo, aprovechando las circunstancias de que van a ejecutarse allí obras de adoquinado y conviene dar acometida a las aguas residuales de las casas que en dicha carretera existen.

Se aprueba y se declara la urgencia. Obra moción la firman los señores don Félix Díaz y don Julio Alonso, pidiendo que el Ayuntamiento adquiere dos automóviles para el servicio de las Comisiones, ya que con las 16.000 pesetas, aproximadamente, que gasta al año en alquileres de vehículos, se podía amortizar perfectamente la compra de estos dos coches, utilizando los conductores que el mismo Municipio tiene.

Se acuerda con respecto a esta moción que pase a un estudio detenido.

La tercera moción la firman el Alcalde, el señor Castañón y don Bonifacio Martín. Se refiere a la traída de aguas a las Caldas, y dice así: "Excmo. Sr.:

Los concejales que suscriben, haciéndose eco de los deseos constantemente manifestados por los vecinos de las parroquias de San Juan de Priorio y Limeroles, tienen el honor de proponer a V. E. acuerde la creación de una plaza de médico con residencia en el pueblo de las Caldas, servicio que precisamente en estos días y con motivo de los casos tíficos presentados se ha hecho bien patente la necesidad de establecerlo, por lo que hubo de nombrarse un médico interino para las urgentes atenciones del momento.

El nuevo médico que se designe de berá tener obligación de atender las parroquias de Caces, Puerto y Siones V. E., no obstante, acordará Oviedo, 7 de Agosto de 1930"

RUEGOS Y PREGUNTAS

Don Mariano Martínez hace dos ruegos al Alcalde; el primero se relaciona con los empleados temporeros,

"NURIA"
PERFUMERIA FINA
PELUQUERIA DE SEÑORAS y NIÑOS
PRECIOS MODICOS
Dirección: "DISCIPULA VASCONCEL"
PRINCIPADO, 4
BAJOS
OVIEDO

Informaciones de la Región

DESDE SAMA DE LANGREO

Hoy se celebrará en el Ayuntamiento una recepción en honor del ilustre langreano Don Alfredo Cañal

Hoy, sábado, a las once de la mañana, se celebrará en el Ayuntamiento un acto en honor del prestigioso hijo de Langreo don Alfredo Cañal, presidente honorario del Centro Asturiano de la Habana y presidente efectivo de las Sociedades Españolas de la Habana y del Circuito español.

Acompañará al ilustre langreano su distinguida esposa doña Estela B. de Cañal.

Recibirá a tan ilustres huéspedes el Alcalde don Francisco García y la Comisión permanente, aparte de las representaciones de las diferentes Sociedades de Langreo.

SESION DEL PLENO

El próximo martes celebrará sesión el Pleno municipal para tratar varios asuntos de interés para el concejo.

COMISION PERMANENTE

Acuerdos tomados en la sesión del día 7 de Agosto de 1930:
Se acordó suspender el personal temporero en las obras en que se haya agotado la consignación.

Idem tomar en arriendo la casa que ofrece doña Manuela García Carrocera, con destino a Escuela y

VISITAD EN GIJON CASA RATO

Confitería—Piambres—Ultramarinos

casa-habitación en Frieres, a partir del primero de Septiembre próximo, a condición de hallarse blanqueados los locales para dicha fecha.

Idem pase a informe de la Oficina de Obras la reclamación de don Severino Castaño, relativa a la reconstrucción de un muro de contención en la carretera de Las Piezas.

Idem tener en cuenta, en virtud de haberse agotado, la consignación, para el año próximo, petición vecinos del VISO, referente al arreglo de la fuente.

Idem satisfacer a don Manuel García González, la cantidad de 240 pesetas por la renta del fiato del Norte, instalada provisionalmente en su casa.

Idem que por la Oficina de Obras se haga un plano de la parcela de terrenos propiedad de don Aniceto González, que es preciso ocupar para la calle desde la de K. González en dirección a Sama, para que,

SOTRONDIO

ARREGLO DE UN CAMINO

Una brigada de obreros de nuestro Ayuntamiento estuvo días pasados arreglando el intrasitable camino del Pontón a San Mamés, que como maestros lectores verán nos estamos ocupando diariamente de él.

Pues bien; repetimos que esos trabajos son nulos, solo sirven para dejar expedito el paso por unos días y que en cuanto llueva y el Nalón suba un poco en su cauce, nuevamente bajarán las tierras y tendremos el cantar de todos los días. Y los vecinos seguirán yendo al Ayuntamiento a quejarse; que no tienen por donde caminar; en busca del corresponsal del periódico, para que haga públicas sus lamentaciones... y así venimos durante varios años.

Señor Alcalde! Hay que hacer un fuerte muro de contención, o anular este dichoso camino y dotar al vecindario de San Mamés, Río la Piedra, La Bobia, el Murio y esos núcleos de pueblos de la proyectada carretera por Sierra.

COMENTARIO

El comentario de estos días en esta localidad está versado en la nota que publicamos referente al nombramiento de cargos para la Comisión de festejos.

Y esto tiene su por qué; pues visto el poco interés que se observa en torno a estos simpáticos festejos que siempre han sido durante unos días la gracia y el júbilo de nuestro pueblo, sede del humor y del buceo continuo; que hace dos años no se

después, informen los concejales de La Felguera.

Idem aprobar un informe del arquitecto municipal relativo a la ocupación de 40 metros cuadrados de terreno propiedad de don Raimundo González, para un paso público en Braña del Río.

Idem aprobar otro informe de la Comisión de Arbitrios, en el que se propone desestimar la petición de varios propietarios de Lada solicitando la exención del pago del arbitrio sobre canales, por no ser legal.

Idem otro de la de Régimen interior, desestimando la petición de gratificación solicitada por don Crispulo Lupicla y don Celestino González, albañil y carpintero, respectivamente, de este Ayuntamiento.

Idem otro informe concediendo a la viuda del empleado que fué de Arbitrios don Modesto González, la cantidad de 375 pesetas, por una sola vez.

Idem ídem proponiendo se acuerde la jubilación solicitada por el obrero carretero don José Menéndez Suárez, con el 40 por 100 del sueldo que disfrutaba.

Idem incluir en la lista de pobres a Manuel Álvarez Río, de Sama.

Idem que el teniente alcalde señor Leguina, informe asunto de don Matías Gutiérrez.

Idem conceder permiso a don Abdón Allonso, para hacer la acometida de una alcantarilla en la calle de Celestino Cabeza; y a don Amador Díaz, para céntrar una propiedad en la Peña de Barros, con la condición de retirar un metro.

Idem satisfacer dos mensualidades a don Secundino Ordoñez, por servicios prestados en el Maceo.

Que por la Oficina de Obras municipales se haga el trazado de la calle, en línea recta, que, desde la fuente de Lada, va en dirección a La Granda, con arreglo a las indicaciones del propietario don Jacinto García.

A petición del señor Sánchez, se acuerda la ampliación de dos trozos de alcantarilla en Vega, ejecutando dichas obras con el sobrante de la cantidad consignada para aquellas alcantarillas.

Se acordó aceptar la cuba de riego e incendios Renault, ofrecida en concurso.

celebran, y que esta Comisión, en la que figuran personas de todas las clases sociales, está dispuesta a que nuestras tradicionales ferias y fiestas no pasen, como vulgarmente se dice, a la historia, dejándonos tan solo un recuerdo delicioso, pero melancólico de lo que fueron.

Esta Comisión, pletórica de entusiasmos y arreos juveniles, ya empezó su meritoria labor recorriendo el comercio y recabando su apoyo económico, continuando en días sucesivos los trabajos preliminares. Nos ruegan los comisionados hagamos público que todas aquellas casas pirotécnicas que lo deseen pueden mandar catálogos y precios de sus artículos.

PLAZA VACANTE DE VETERINARIO

Nuestro Ayuntamiento saca a concurso la plaza de veterinario municipal para el servicio de los pueblos de San Martín, Blimea y Santa Bárbara.

Disfrutará el nombrado de un sueldo anual de carácter voluntario de mil novecientos cincuenta pesetas.

PAGO DE CONTRIBUCIONES

Advertimos al público que durante los días 9, 10, 11 y 12 es la cobranza de la contribución correspondiente al tercer trimestre. Las horas para el pago son de nueve de la mañana a cinco de la tarde.

En Sotondio, serán los días 11 y 12 y en El Entrego 9 y 10.

DE SOCIEDAD

Tuvimos el gusto de saludar en esta localidad a la muy bella y gentil señorita de Oviedo Marujina

Aratz, que se propone pasar unos días en casa de su amiga Rosita Vapa.

En Blimea se encuentra la distinguida señorita ovetense Pura Tuero.

Fuente Santa DE SOCIEDAD

Han llegado de Oviedo, la señora de Sánchez y su bella hija Nieves; la señora viuda de Mustera; la señora doña Pilar Masaveu y su encantadora hija Carolina; la señora de Escosura y bella hija Marcelina; don Adolfo Cabal y señora; y el joven don Basilio Cordero.

También se encuentran entre nosotros don Miguel Antolí y señora e hijo el joven don Miguel; don Luis Rodríguez y bella hija Aurora; don Fructuoso Hevia y señora; don Daniel Vaca y su bella esposa.

Para Gijón salió don Carlos Moriyón y su bella sobrina Margarita e hijo el joven don Carlos; y don José Cifuentes, señora e hijo.

Se encuentran entre nosotros el joven don Mannel Manso y las bellas señoritas Aurora Cadavieco y Aurora Cifuentes.

Para Gijón salieron el joven don José del Río y las encantadoras señoritas Balbina y Maximina Cadavieco y Adela Fernández.

Para Oviedo, el joven comandante don Victoriano Pérez Campoamor.

Para Candás las bellas señoritas Tita y Conchita Prendes.

Para Oviedo el joven don Enrique P. Campoamor y su encantadora hermana María Luisa.

Para Gijón, la señora viuda de Caveda y su hija María Josefa, bella esposa del capitán señor Peña; don José María Rodríguez y señora y bellas hijas Pati y Tere; y las encantadoras señoritas Nena Elisa Busto, Nineta Rocas y Asunción Morán.

Para Noreña el joven don José de la Roza.

Pasó el día del domingo entre nosotros don José Ramón Restegui y su encantadora esposa María Antonia Caveda.

Hoy día salió para Oviedo la señora de P. del Río y su hijo el distinguido joven don Luis.

NOREÑA

CONFERENCIA EN EL ATENEO

Prosiguiendo el cursillo abierto entre los socios del Ateneo de esta villa, hoy sábado, día 9, intervendrá el joven joven cadete de Ingenieros don Manuel Alonso Cabeza.

Tema: "El petróleo y su problema en España".

Hora: Diez de la noche.

La entrada se reserva a los señores socios.

Corresponsal.

Campo de Caso NECROLOGICA

Hace tres días dejó de existir en esta villa, consagrada toda su vida al trabajo del hogar, la bondadosa señora doña Vicenta Muñiz Quintana, hija que fué del inolvidable y popular gaitero don Venancio (que en paz descanse).

A su entierro y funerales asistió numeroso público en testimonio de pésame.

Descanse en paz y reciba nuestro sentido pésame su desconsolada hermana la distinguida señora doña María Muñiz Quintana y su buen sobrino don Avelino Lobo Muñiz, así como los demás familiares y sobrinos.

DE VERANEO

Un pequeño Madrid va pareciendo esta pequeña y pintoresca villa. Los veraneantes que a ella llegan; los muchos turistas que por aquí pasan y se detienen; las pequeñas disputas que se suscitan; los animados partidos de bolos, y los continuos bailes juveniles, dan un hermosísimo ambiente y delicioso bienestar a los moradores de esta localidad y a la inmensa mayoría de forasteros que tienen la dicha de visitar este hermosísimo valle.

Hemos visto, hace pocas horas, unas cuantas señoritas forasteras junto a la fonda de la señora de Escoriano, que así como las flores adornan ventanas, balcones y jardines, ellas con su hermosura y distinguida simpatía daban un aspecto floreciente a la referida villa. Otros cuantos elegantes jóvenes paseaban por la carretera, entre los cuales conocimos a los buenos amigos Paquito y Pedrín.

Carrocera (Ciaño-Santa Ana)

LAS FIESTAS DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN

Por una inesperada y muy lamentable desgracia, ocurrida en el grupo La Piquera, de esta localidad, de la cual fué víctima del trabajo nuestro estimado amigo y compañero de Comisión de festejos de Santo Domingo de Guzmán, que habían de celebrarse en esta los días 9, 10 y 11 del corriente, don José Rozada Vallina (q. e. p. d.), quedan suspendidas dichas fiestas en señal de duelo, dando más adelante las fechas en que han de ser celebradas.

Al hacer mención de tan triste noticia, enviamos por medio de estas columnas nuestro más sentido pésame a todos sus familiares.—La Comisión.

Si están sus PIES

hinchados, ardientes, cansados, sudorosos, sensibles, doloridos, si padece de callos, durezas, grietas y ampollas, nada encontrará mejor que un baño de pies con SAL-BAN.

Paquete para un baño 35 céntimos y de cuatro baños 1 peseta.

Farmacias y droguerías de toda España.

DESDE MIERES

Mañana domingo tendrá lugar la excursión a la villa de Ribadesella

LOS TRAGICOS PASOS A NIVEL

El importante rotativo madrileño "Heraldo", en su número de ayer se ocupa, con muy buen acierto, de la necesidad urgente de una disposición que debe promulgar el ministro de Fomento, que tienda a remediar en lo posible esas tragedias, que con dolorosa frecuencia se están repitiendo en los pasos a nivel, carmentes como están en su mayoría de aquellos medios encaminados a poner en guardia de un peligro próximo a los muchos vehículos que constantemente se ven en el caso de ocuparlos. A tal efecto apunta como utilísimas las señales luminosas y dice que la experiencia viene a demostrar que la vigilancia ferroviaria no basta, y que es preciso corregir o atenuar al menos algo que está por encima de los intereses, que es la vida de los ciudadanos que circulan por nuestras carreteras en cualquier clase de vehículos y hasta a pie. Y agrega: "Solo en España no existen señales luminosas que indiquen el peligro a larga distancia".

Asturias es demasiado próximo en sus carreteras de pasos a nivel, muchos de ellos verdaderamente peligrosos, que no cuentan más que con sencillo guarda, que se encarga del cierre de puertas metálicas, sin la garantía de una seguridad (como se ha visto va) de cumplir a tiempo su delicada misión. Estos pasos a nivel, que deberían ser subterráneos o aéreos, como muy bien dice el articulista, es preciso que cuenten con estas señales luminosas, o mejor aún que el mismo convoy al aproximarse a la estación por medio de una combinación mecánica cierre el paso a nivel.

De cualquier forma que sea, es preciso la adopción de medios encaminados a evitar estas grandes catástrofes, que tienen por escenario los pasos a nivel y no aguardar que la emoción de la tragedia embargue nuestros ánimos, para acordarse de poner remedio a tan lamentables accidentes, cuya ocurrencia es, un baldón.

EL TREN ESPECIAL A RIBADESELLA

Conforme venimos anunciando mañana domingo tendrá efecto a la encantadora villa de Ribadesella, la excursión que hace días organiza nuestra laureada Masa Coral con motivo del gran concierto que en el amplio salón del "Sella" dará en este día.

El tren especial partirá de esta villa a las ocho de la mañana en punto y saldrá de Ribadesella a las diez de la noche.

El precio del billete de ida y vuelta, incluido el seguro, son siete pesetas.

Entre los mierenses ha despertado interés esta excursión.

DE QUINTAS

En el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento, se nos facilitó la siguiente relación de individuos que deben pasar por dicha oficina, para enterarles de un asunto relacionado con su situación militar:

Julían Lebrero Gutiérrez, Segundo Suárez Fernández, José González Zapico, Salvador Peláez Moreno, Julio Fernández González y Potenciano Vegas Sánchez.

INSTANCIAS

En la Secretaría de este Ayuntamiento han tenido entrada las siguientes:

Una de doña Ovidia Gutiérrez, de Sueros, solicitando se la designe en propiedad para la escuela municipal de Sueros.

De don José Fernández, de esta villa, solicitando autorización para la apertura de un establecimiento.

De don José Fernández, pidiendo licencia para colocar un toldo.

De don Angel González, de Cabojal, solicitando se le designe en propiedad la escuela municipal de dicho pueblo.

De varios vecinos del Ortigal, solicitando la construcción de una fuente y lavadero.

LA BANDA DE MUSICA

El domingo se trasladará al vecino pueblo de Santullano la banda municipal de música, celebrando en dicho sitio la audición musical correspondiente a esta villa, de seis a ocho de la tarde.

NATALICIO

La estimada esposa de nuestro querido amigo y culto empleado de este municipio don Horacio Blanco, ha dado a luz un precioso y robusto infantito, que en estos momentos alegró el hogar de tan venturosos padres, a quienes felicitamos sinceramente.

UNA VERBENA

En la calle Camposagrado y amenizada por la notable orquesta "España", que con gran éxito actúa en el local propiedad de nuestro estimado amigo don Benjamín Sánchez, tendrá lugar esta noche y mañana una verbena.

La orquesta será reforzada con algunos buenos elementos más. Ya tiene el público, pues dando pasar el rato, a falta de las audiciones de nuestra banda.

La Caridad

De paso para Castropol hemos tenido el gusto de saludar al conspicuo ex Presidente del Congreso de los diputados don Melquíades Álvarez, a quien acompañaban don Celso Gómez, don Carlos Ochoa y el señor Rico, Secretario de la Telefónica.

Le esperaban las autoridades locales e ininidad de amigos del ilustre tribuno asturiano.

CARBAYIN

SE VENDE un sillón y todo lo necesario para odontólogo. El sillón también es propio para barbería. Informes al secretario de la junta en Santiago de Arenas (Carbayin) don Pasquín Germán.

Las Regueras

DE FIESTAS Y SOCIEDAD

El día 3 del corriente se celebró en Valduno la Sacramental. Lo mismo en el orden religioso que profano ha resultado con la solemnidad y esplendor acostumbrados y sin que se haya registrado incidente alguno.

Nosotros, atentamente invitados por nuestro particular amigo don José Acebal, Secretario de este Juzgado, hemos pasado un día que, por lo placentero, perdurará en nuestra memoria.

La comida, exquisitamente preparada por doña Pilarina, adquirió las proporciones de un verdadero banquete, así por la variedad, como por la calidad y abundancia del menú. Asistieron a ella: las señoritas Trinidad y Honestina Cienfuegos, Milagros Villanueva y Luz González Rémona, de Oviedo; Umbelina Martínez, hermana de doña Pilarina, de Ablaña; don Reinaldo Ruiz, jefe de contabilidad del Banco Español de Crédito; don Miguel Cienfuegos, contable del Banco Herreño; don Aser Martínez, cuñado del señor Acebal, de Ablaña; don José Suárez Puerma y don José Esteban, prestigiosos americanos de Santullano, y don Manuel Paredes, de Pumedá.

El ágape tuvo lugar en pleno campo, sobre el verde césped, a la sombra de frondosos y frutales árboles, donde se respiraba el oxígeno del aire a pulmón lleno. Esto, unido a la gentileza y gracia que derrocharon todas aquellas honestas y simpáticas señoras; a los ohistes, decires jocosos y frases oportunas de los comensales y a las cántigas del joven Paredes, parecían transportarnos a regiones de ensueños y sentimos en el alma no pocas poetas para describir poéticamente la impresión de un lugar y un acto verdaderamente encantadores.

También hemos tenido el gusto de saludar a don Ricardo Suárez, cortador de la casa Natalio, de Ovie, a quien acompañaba su distin-



Acéptelo solamente como aparece aquí.

Es el poderosísimo Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

que está aprobado por la Real Academia de Medicina, y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente contra

ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO

El Jarabe de Hipofosfitos Salud no se vende a granel.

DESDE AVILES

Varios acuerdos de la sesión de la Comisión permanente municipal

EL ALBUM ANUNCIADOR DE LAS FIESTAS

Hemos visto el Album Anunciador de las fiestas de San Agustín, primeramente editado, figurando en él composiciones poéticas de Julio García Quiñedo, José María Robés, Luis Amado Blanco, Jesús Cancio, "Marcos del Tornello", Gabino Muñiz y artículo de J. Cerdonio, "Thales", Juan G. Pumariega y José Martín Fernández, avelando el interesante folleto hermosas fotografías.

DEL AYUNTAMIENTO

Ayer celebró sesión la Comisión Permanente, acordándose los siguientes asuntos:

Pasan a informe de la Comisión de Obras Públicas instancias de don Ricardo Vigil, solicitando permiso para ampliar un edificio en la calle del Siglo XIX, otra para instalar una industria de salazón de pescado en la Avenida de Pravia.

A informe de la Comisión de Hacienda pasa una instancia de don Rodolfo González, que interesa permiso para abrir el surtidor de gasolina del Parque.

Se aprueba el informe de la Intervención de fondos sobre forma legal de efectuar el pago de la propaganda del turismo.

Previo declaración de urgencia, se exceptúa de subasta-concurso las obras de instalación de la exposición de ganados de las Meanas.

De conformidad con lo informado por la Comisión de Obras Públicas con el arquitecto, se autoriza a don Arturo Abril, para abrir un huerto en la fachada del jardín de su casa en Pray Martínez Vigil; a doña Gloria Arbesú, para colocar un anuncio luminoso en la casa núm. 40 de la calle de José Manuel Pedregal, y a don Ramón Suárez para ampliar un huco de planta tajá en la casa núm. 24 de la calle de Suárez Indán.

Aprobado el informe de la Comisión de cementerios, se autoriza a don Jesús Gargallo para construir un mausoleo en el cementerio de la Carriona.

guía y bella esposa doña María Luisa González.

En su casa propiedad espléndida y pulcra, hemos tenido el honor de saludar a nuestro buen amigo "Kilo Curo" y a toda su respetable familia, en donde por invitación de él hemos pasado las horas de la cena haciéndole grandes honores a la excelente sidra de su producción.

Muchas gracias y eterno reconocimiento para el amigo "Kilo" y su distinguida familia.

La Foz (Morcín) BODA DISTINGUIDA

Ante el altar de San José de la capilla de La Puente han unido para siempre sus destinos con el lazo del matrimonio los jóvenes de esta localidad la agraciada señorita Araceli Martínez Canga con el culto joven don Fabián Álvarez Fernández, ambos de apreciables familias de la localidad.

Bendijo la unión el virtuoso párroco don Luciano Martínez, siendo apadrinados por don Manuel Cacho y doña Ramona Canga, esposa del contratista de obras don Lisardo Quiñones (Mieres).

Firmaron el acta, como testigos por ambas partes, don José Fernández Cosío, don Braulio Gil Contreras, don Laudelino Martínez, hermano de la novia, don Laureano Martínez, juez municipal y padre de la contrayente, y don Jaime Álvarez y Álvarez. Ostentó la representación del Juzgado el conocido y popular Camilo "Rey de Morcín".

Después de celebrada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un suculento banquete en casa de la novia, estando a cargo de las bellísimas señoritas Prudencia Álvarez, Susana y María Teresa.

Los novios, después de haber hecho los honores al espléndido y abundante ágape, han salido en luna de miel a recorrer las principales villas de la provincia, siendo despedidos por todos los invitados, a los que nos abstenemos de nombrar por ser muchos y acaso pudiésemos incurrir en alguna omisión involuntaria.

Nuestra enhorabuena al nuevo matrimonio y sus respectivas familias.

Lea usted 'La Voz de Asturias'

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

San Claudio

UN CURSO DE LABORES

En el Salón de los "Cuatro Caminos" se ha celebrado un curso de labores, habiendo dado principio el 17 de Julio y clausurándose el día 6 del corriente.

En este curso tomaron parte las siguientes señoritas: Marina Granda, Delfina Álvarez, Marina González, Argentina Blanco, Cándida Secades, Rosario Álvarez, Adelina Muñiz, Celia Fernández, Lucina Rodríguez, Santa Martínez, Minerva Fernández, Teresa Villa, Loreto Paredes, Hortensia Fernández, las hermanas Santa y Edelmira Fernández, Angeles Álvarez, Rosa González, Marina Martínez, Emilia Fernández, Rita García y María-Teresa Muñiz.

Señoras María Navarro, Luz García y Palmira Álvarez. Las mencionadas señoras y señoritas han estado bajo la dirección de la eminente profesora señorita Rosalía Pérez, que con gran acierto les enseñó la confección de distintos trabajos en bordado y corte.

Durante estos últimos días han estado expuestos los trabajos que las jóvenes alumnas han hecho durante el curso, mereciendo el aplauso unánime de cuantos los han visitado.

Atentamente invitados por don Enrique Fernández hemos asistido a la clausura, mostrándonos la joven maestra con gran amabilidad los trabajos allí confeccionados durante el citado curso, y aunque poco entendemos de estas cosas, podemos decir que se hicieron trabajos de gran valor y que al mismo tiempo les han de ser muy útiles para las jóvenes concursantes.

A todos nuestra efusiva felicitación y que pronto se repitan esta clase de cursos.

LA FUNCIÓN DE MAÑANA DOMINGO

Existe gran animación por presenciar la función que mañana domingo dará el cuadro artístico de San Claudio en el Salón de los "Cuatro Caminos".

SOCIEDAD DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Lista de los números premiados en la rifa que esta Sociedad hizo entre sus socios y admiradores:

- 1.º 7.202.
2.º 4.841.
3.º 791.

Los poseedores de los mismos pueden pasar a recoger los premios hasta el día 30 del corriente en casa de don Jesús Fernández (Ponte). Pasando de esta fecha no habrá lugar a reclamación alguna.—La Directiva.

Las Caldas

VISITA CELEBRADA

Con motivo de la entrevista habida días atrás entre el señor Covián, regidor actual de los destinos del concejo y el gran filántropo y benefactor señor don Urbano González, el vecindario está de plácemes porque parece ser que el móvil de dicha entrevista está relacionado con la pretendida traida de aguas, mejora que el mencionado paleño hace tiempo ansía ver realizada, y a la que no puede sustraerse ni el más torpe semejante, debiendo aportar, para conseguir dicha mejora, cada vecino el esfuerzo que tenga a su alcance.

No se trata, solamente, de proporcionarémos agua potable, tan tos desvelos que hay que realizar actualmente para proveerse de tan indispensable líquido, por la considerable distancia en que se halla millas unimos la nuestra muy sincera,

DE SOCIEDAD

Pasa en esta una temporada el joven médico de Calatayud don Camelo Sánchez, en unión de su distinguida esposa doña Paz Valdés.

—Procedente de Veguellina, pasa en esta unos días el señor ingeniero químico de aquella Azucarera don Pepito Valdés.

LA COMPAÑIA MARGARITA ROBLES-DELGRAS

Con extraordinario éxito actuó en "La Benéfica" esta notable compañía, viéndose precisada a prolongar su estancia en esta, ofreciendo, al público las más interesantes obras de su selecto repertorio. Todas ellas fueron muy del agrado público, que premió con grandes ovaciones su brillante actuación.

la única fuente de que disfruta este populoso pueblo.

Se trata junto con dicha mejora crear una plaza de médico municipal, con residencia fija en nuestro pueblo, y a la vez haga el servicio de los pueblos limítrofes.

Como se vé son dos grandes necesidades las apuntadas, y la solución de estos problemas, está a merced, según parece, de nuestros municipios, los que deben de resolverlos sin dilación ni contratiempos.

SE APROXIMA LA FIESTA DEL 15

En nuestra crónica anterior, y con respecto a este mismo fin, hemos dado a la publicidad una parte fragmentaria de nuestro programa de fiestas que se avicinan.

Decíamos que no sabíamos que banda de música sería la que amenizara nuestras fiestas, que desde luego se barajaban la de la Residencia provincial, de Oviedo y la de Mieres.

Hoy ya sabemos, de manera oficial, que nos visitará esta última, o sea, la de Mieres, que tan acertadamente dirige el señor Mendoza.

Ni que decir tiene que esta medida ha de ser un buen reclamo para que los habitantes de Mieres, sin distinción de matiz ni de sexo, cuando prueba de entusiastas y altruistas, nos vendrán a visitar con esta fecha, estrechando así más los lazos entre miereses y caldesinos.

Hemos de añadir que habrá un sensacional concurso de bolos, organizado por el gran entusiasta y valioso elemento de este deporte viril, señor Ignacio Granda.

Por parecernos aún prematuro hemos de dejar para fecha próxima el reseñar el amplio programa a que han de sujetarse nuestras fiestas.

En Trubia

VIDA SOCIAL

Hoy sábado, salen para Reinosa (Santander) y León, respectivamente, nuestros buenos amigos los jóvenes Manuel Sánchez García y Arsenio Álvarez Orive.

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS "LA UNIÓN"

Esta Sociedad, con objeto de dar a conocer a sus asociados la marcha de la misma, convoca a junta general para el próximo día 13 del corriente, a las siete en punto de la tarde, en el local de la Escuela del Ave María.

NUEVO HOGAR

Ante el altar mayor de la parroquia de Santa María de Trubia, unieron sus destinos para siempre, el pasado día 7 del actual, la bella señorita Rufina Suárez López, hija del culto maestro de Obras y estimado amigo don Manuel Suárez Villamil, con el inteligente y alto empleado del Municipio de Petróleos don Francisco Alzueta y Álvarez de Castro, siendo apadrinados por don L. Longoria y doña Eloísa Suárez, hermana de la desposada.

Bendijo la unión el párroco don Fernando Rodríguez, y firmaron el acta como testigos, el contratista de obras don Quiterio Alonso, el alto empleado de la Compañía del Norte don Eulalio Garrido y don Quiterio Suárez, por parte de la novia; don Jesús y don Abelardo Alzueta, hermano y tío, respectivamente, de novio, por la de éste.

Una vez verificado el acto de la unión, novios e invitados se trasladaron al acreditado restaurant de Alfredo, donde se sirvió un espléndido banquete, celebrando a continuación un gran baile que duró hasta altas horas de la tarde.

Entre los invitados hemos visto a las bellas señoritas Celia Suárez, Belarmina G. Fedriani, doña Adelina y doña Antonina Alzueta, doña Angelina Alzueta de Alzueta, señora de don L. Longoria, y otros que sentimos no recordar.

Representó al juez don Alejandro Fernández Larrosa.

Los desposados, a los cuales enviamos nuestra felicitación, salieron en la tarde de ese día para Santander, Bilbao, San Sebastián, Biarritz, Lourdes y Niza, regresando a Madrid, donde fijarán su residencia.

DE ROMERÍAS

Mañana domingo se celebrará en el inmediata pueblo de Godos la fiesta anual que en el mismo se celebra.

Habrà música, alegría, quemándose pólvora a granel.

El lugar de la fiesta, a orillas del Nallón, es sitio apropiado para cele-

brar meriendas a la sombra de aquellos castaños.

Ya lo saben los trubiecos. A divertirse el domingo en Godos, que el asunto sale barato.

Corresponsal.

Crónicas Judiciales

SIN INTERÉS

Ayer no hubo nada de interés que registrar.

Hasta el día doce ya no hay señalamientos de vistas.

MONTES

Dunhill

Cimadevilla, 34

Sección por palabras

SE VENDE cordero lechal de Castilla en las carnicerías de Arleta, Plaza del Progreso. Teléfono 1698

PIANOS 50 pesetas mensuales, Auto-pianos, Gramófonos Discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

SE TRASPASA un establecimiento de comidas y bebidas, tiene amplio patio y bolera, San Lázaro, 31.

MARTIN PRIGOLA. — Muebles, grandes almacenes. Plaza de la Catedral, Oviedo.

UNICA DISCIPULA VASCONCEL. La primera en Asturias, verdadera permanente "Eugene". Cortes de pelo, Manicura, manic, tintes. Garantiza sus trabajos. Teléfono 1046. Argüelles, 37. segundo, portal Pipelera Española.

En Bárzana (Quirós) se vende casa dos pisos, redonda de huerta y prado. Precio módico. Informes: Oviedo, Santa Ana, 2. Jueves, domingos, Quirós, Adolfo A. Tuñón.

CHALET con jardín, soleado, alto, espléndido, lugar céntrico Oviedo, se vende buenas condiciones. Uría, 12.

MARCELINO SUAREZ vende dos chalets en La Matorra. Informarán en los mismos.

OCAJON. — Se vende máquina de escribir Smith-Premier, seminueva muy barata. Ponalada, 88 primero.

COCINER con práctica, buenos informes se ofrece para la provincia. Razón Publicita.

SE OFRECE cortador sastré para dentro o fuera de la localidad. Práctica corte y trabajo. Informes D. Marcelino Fernández, comercio, Magdalena, 22, Oviedo.

VENDO CASA de planta baja con sótano, patio y huerta. Calle Bermudez de Castro, 13. Razón Colonia Marques de San Felix, 12.

VENDO automóvil Fiat 1000 seminuevo, Decales Garage Moderno, Principado, 9.

PÉRDIDA de un reloj pulsera oro, extraviado por calles Palacio Valdés, P. Cantallera. Gratificarase entrega en San Antonio, 13.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Salón Torero.—Para hoy, a las siete y media y a las diez y media, cinematógrafo.

ZOTAL

El que se vende a granel y en botellas es falsificado.

RIFA BENÉFICA

En el sorteo verificado el día 8 de Agosto de 1930, resultaron premiados los números siguientes:

Primer premio, con 100 pesetas, el número 2.100.

Segundo premio, con 50 pesetas, el número 8.636.

Tercer premio, con 25 pesetas, el número 1.424.

Cuartos premios, con 10 pesetas, los números 41 1.142 1.310 1.988 2.008 2.846 2.928 3.455 3.474 3.851 4.043 6.216 6.246 7.112 8.551 8.695 8.790 9.887 9.946 12.808.

El próximo sorteo se verificará el día 11 de Agosto de 1930.

Premios abonados

Don Manuel Muñiz, de Oviedo, 10 pesetas; don Luciano Díaz, de Oviedo, 10 pesetas; don Valentín González García, de Oviedo, 10 pesetas; doña María Luisa López, de Oviedo, 10 pesetas; doña Cornelia Sánchez, de Trubia, 25 pesetas; doña Mercedes Rodríguez, de Oviedo, 10 pesetas; doña María Fernández, de Oviedo, 10 pesetas; don José Navarro, de Oviedo, 10 pesetas; doña Inocencia Arrieta, de Oviedo, 10 pesetas; don Urbano Naves, de Oviedo, 50 pesetas; don Manuel Díaz González, de Oviedo, 10 pesetas; don Manuel Carbajal, de Oviedo, 10 pesetas; don Francisco Granda, de Oviedo, 10 pesetas; doña Pilar Morán, de Alblaña, 100 pesetas; don José Ramón Infesta, de La Felguera, 50 pesetas; doña Sabina Nicieza, de Pola de Siero, 10 pesetas.

HALLAZGO

En la Jefatura de Policía urbana se encuentra depositado un paraguas de caballero, encontrado en la vía pública, a disposición de quien acredite ser su dueño.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Advertisement for 'Gacetillas' featuring various notices, legal notices, and company information. Includes sections for 'Crónicas Judiciales', 'Montes', 'Sección por palabras', and 'Compañías Francesas'.

Advertisement for 'Compañías Francesas C. Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis' featuring a steamship illustration and detailed shipping schedules to destinations like Rio de Janeiro, Santos, and Buenos Aires.

NOTAS DEPORTIVAS

DE AQUI Y ALLA

Están ultimándose los detalles del proyecto de campo de deportes que se levantará en la Ciudad Jardín

Decíamos ayer que hoy íbamos a decir. Ahora resulta que de lo que íbamos a decir no podemos decir nada. Ustedes perdonen, pero es así.

Un pequeño trámite falta aún por realizar y aunque es de esperar que por esa parte no haya dificultades insuperables, es necesario allargar la fecha de ultimación del contrato. ¿Hasta cuándo...? ¿Unas horas...? ¿Unos días...?

Por si acaso, concedámonos el plazo de unos días, pocos, y o mal salen las cosas o todos quedamos contentos.

Por lo pronto, la carta ya salió.

Está ya ultimándose y muy pronto será expuesto al público, el proyecto del campo de deportes a construir en la Ciudad Jardín.

Hemos tenido ocasión de ver el dibujo de la fachada, que nos ha gustado un horror.

Dibujo muy bonito, muy apropiado y admirable para encajar en el pintoresco lugar elegido para asiento del nuevo Stadium.

Otro día podremos dar detalles que servirán de preparación para cuando llegue el momento de ser expuesto a la "sanción popular".

Según el suelto de un periódico guipuzcoano que otro ovetense reproduce, sin duda para dar una satisfacción a los aficionados locales, Inciarnte, el chaval de Rentería, debió de haberse quedado en Guipuzcoa a robustecer un poco más su juego en "la incubadora" de la villa gallega, pues así se encontraría luego en condiciones de alternar por el mundo.

Preferimos, querido colega, que el robustecimiento ese de juego se lleve a cabo en la "incubadora" de O'Connell... por si acaso.

En cuanto al sentimiento ese que dicen que tienen porque no consideren al rapaz "futura estrella", lo agradecemos mucho, pero no nos es posible compartirlo... por lo de antes, por si acaso.

Después de mediado el mes, regresará a Oviedo el entrenador del equipo titular mister O'Connell.

Para entonces estarán ya reunidos todos los discípulos y los entrenamientos comenzarán sin dilación y con intensidad. Esos entrenamientos serán los que digan la forma en que ha de quedar constituido el equipo de las solemnidades.

Estamos muy preocupados, seriamente preocupados, con un problema que nos acabamos de plantear y que por más vueltas que le damos no somos capaces de solucionarlo.

Según los retos y "aceptos" que llevamos publicados en esta sección que tanta popularidad alcanzan entre los pequeños futbolistas, para el próximo domingo hay concertados a celebrar en Llamaquique a las tres y media de la tarde, más de una docena de partidos.

¿Cómo se las arreglarán? ¿Echarán a suertes? ¿Decidirán a trompazos el derecho de prelación?

Por si acaso, creemos que habrían de adoptarse medidas garantizadas del orden público. Unos guar-

dias de la porra estarían indicadísimos, aunque nos tememos resulten incapaces de regular la circulación de balones en tan reducida área.

El Club Deportivo de las Dueñas perdió por la mínima diferencia luchando con el infantil del Iting.

Esto no ha quitado el buen humor a los "peques" de la clásica calle, los que al darnos la noticia de su honrosa derrota, ponen fin a las tres líneas de la reseña con un ¡viva LA VOZ DE ASTURIAS!, capaz de partir hasta el corazón de la rotativa, que es de acero.

Claro es que los interesados acaso hubieran querido más partir el corazón del árbitro, que a su juicio les llevó la palma de la victoria. Pero eso no es posible, pues las visceras arbitrales están a prueba de vivas, mueras y frases de mucho mayor calibre.

Parece ser que el Baracaldo está en negociaciones con el Sporting de Gijón para concertar unos partidos amistosos antes de comenzar las luchas de campeonato.

Un anónimo corresponsal nos envía una cuartilla dándonos cuenta de una interesante partida de bolos a jugar el próximo domingo.

La noticia viene con unas letras así de gordas y una de "aches"... ¿pero de dónde habrá sacado el tío tantas "aches"?

En cuatro líneas hay una gruesa de esa antipática letra.

"Huna"... "hinteresante"... "hentre"... "hespiritu"... y para colmo de males, después de sembrarlas a bolea, el informador en cuestión se desouelga con un "aya", que es un monumento más digno de conservar que las casas de la plaza de la Catedral Basílica.

FUTBOL

SECCIÓN DE RETOS

La Cultural de Pedruño, reta a todos los equipos de su categoría (no federados) para jugar en su campo o en el que se le designe, y especialmente al Unión Pil-Arga, para jugar el domingo, día 10, en el campo del Pontón, a las tres y media.

La contestación por este periódico, o a Victor Fernández, Pedruño (San Claudio).

—El Club Sporting de la Cárcel, reta a los Once Marineros y el Barco, para jugar un partido el próximo domingo, día 10, en el campo del Espín. En caso de no aceptar se reta a cualquier equipo de su categoría.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El Athletic Club Ovetense, reta al Deportivo de Regia, para jugar un partido el domingo, en el campo de Llamaquique, a las tres menos cuarto.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El Fresno F. C., reta al Deportivo del Cristo, para jugar un partido el próximo domingo, a las tres y media, en el campo de Llamaquique.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

RETOS ACEPTADOS

El Esperanza F. C., de la Tendencia, acepta el reto lanzado por el Deportivo de Foncalada, para jugar un partido el próximo domingo, a las tres y media de la tarde, en el campo de Llamaquique.

El Esperanza se alineará de la siguiente forma:

Chatín; Carlos y Campa; Charlot, Alfredo y Paco; Evaristo, Gordo, Paco II, Antonio y Guillermo.

"NE PA POSIBLE"

Va sin música y se trata sencillamente de que el Iting Club no puede aceptar el reto de la Cultural de Pedruño, por tener la fecha comprometida con el reserva del Real Oviedo.

En Mieres

SPORTING DE SANTO DOMINGO-COMERCIAL

Para el domingo, día 10, tendremos ocasión de admirar el precioso juego de los bravos ovetenses que en noble lid se disputaron este partido con los comercialistas que van animados por el resultado de su último partido con el Astur, al que como recordarán los aficionados, vencieron por la notable diferencia de 6 a 1.

Lo que vale el Sporting ya lo sabemos, pues aún no hace mucho que se llevaron el título de campeón de tercera categoría y más tarde jugando en el Batán para la promoción con el Racing local le arrebataron los dos puntos venciendo por 2 a 1.

Ahora van los nuestros a demostrar que en Mieres todavía se juega al fútbol y aún hay equipos de calidad, lo que se verá en el campeonato que se avecina.

El partido dará principio a las cuatro y media.

BOLOS

"LA IDEAL", VENCEDORA

En el concurso celebrado el domingo pasado en La Corredoria, nuevamente triunfaron Pepón y Pili.

El resultado del concurso fue el siguiente: Primer premio, Pili Zapico, con 75 bolos.

PROFESIONALES

R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700.

Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.

Doctor Godofredo Robles

Hemorroides (Almorranas) Fisuras, Varices, Ulceras varicosas, tratamiento sin operación. Durante la cura, pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro.

Clinica de Cirujía General. Ura, 21.—De 11 a 1.—OVIEDO.

Enfermas nerviosas y mentales

Sanatorio Sta. Rita, COLLOTO (Oviedo). Teléfono 1499-3 del Médico especialista LAUREANO SANCHEZ.

CONSULTA MANANA Y TARDE

LUIS DE SAN JUAN

Especialista en PIEL, SIFILIS Y VENEREO. DEPILACION ELECTRICA. Consulta de 11 a 1 y de 5 a 8. Campoamor, 30, 1.º.

POLICLINICA DE URGENCIA

Consulta diaria general y de especialidades de 11 a 1 y de 4 a 9. CAMAS PARA OPERADOS Y HERIDOS.

Campoamor, 26.—Tel 28-42.—Oviedo.

Visitad la magnífica capital suiza BERNA y el OBERLAND BERNÉS (SUIZA)

Sus cimas, glaciers, gargantas y cascadas, Ferrocarriles de montaña, únicos en su género. Estaciones veraniegas de montaña y en las orillas encantadoras de los Lagos de Thoune y de Brienz.

Deportes de montaña, Tennis, Golf, Navegación. Guías de hoteles y prospectos por la Oficina de Publicidad de Interlaken y por las Oficinas Oficiales de Informes de las estaciones del Oberland Bernés

Segundo premio, Manolín "el Faruco", con 69 bolos.

Tercer premio, Félix, con 66 bolos.

Cuarto premio, Pape "el del Recreo", con 66 bolos.

La partida jugada en Turón entre Pili y Rebojo, terminó con la victoria del primero por la diferencia de 12-7.

El domingo se trasladará "La Ideal" a Carbonara, a jugar la partida de "revancha".

RETO ACEPTADO

En la bolera de Santos, en Moreo (Colloto) jugarán una interesante partida el próximo domingo, Santos y Ramiro, de Moreo, contra José Pintueles y Periquín, de Colloto.

UN RETO

Julio, de la Arbolada, en Manzaneda, reta a Joaquín, de la Rodada, en La Manjoya, para jugar dos partidas, la primera el domingo, día 10, en la bolera de Manzaneda, y la otra en La Manjoya.

En el Cine Mutualidad La velada artística de la "Cultural Liceo"

El pasado jueves y en el Cine Mutualidad, la Cultural Liceo celebró en honor de sus socios una agradableísima velada teatral.

Se puso en escena el juguete cómico de Vital Aza "Parada y fonda".

Dió un brillante concierto el Quinteto Ovetense, y después los coros "Ecos de Asturias" interpretaron "Canción de cuna", de A. López, y

"No hay carretera", de E. Llana, y otras canciones ante los grandes aplausos con que se premió su labor.

Los intermedios fueron amenizados por el Quinteto Musical Ovetense, que dirige don Jesús González, repitiéndose las ovaciones.

La velada fue un rotundo éxito para todos cuantos en ella tomaron parte activa, asistiendo a la fiesta un selecto público que llenó el teatro.

En la rifa del artístico regalo, favoreció la suerte al número 351.

Enfermos del

ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

Elxir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta Principales farmacias del mundo.

Imprenta "La Voz de Asturias"

Gil de Jaz, 6 - OVIEDO - Teléfono 17-36

Puede V. encargar sus impresos en la imprenta LA VOZ DE ASTURIAS, pues sus condiciones especiales de trabajo le permiten obtener en favor de V. economía y perfección sin competencia; al mismo tiempo si necesita un trabajo urgente será servido sin pérdida de momento.

¿Le interesa a Vd. hacer un trabajo artístico?

Hacemos libros de texto, revistas, periódicos, folletos, memorias y toda clase de impresos para Bancos, Fábricas y Comercios. Tarjetas de visita, esquelas mortuorias, recordatorios, etc.

Impresiones a una y varias tintas con prontitud y esmero.

Precios sin competencia

Talleres tipográficos:

Gil de Jaz, 6 OVIEDO
Teléfono 1736

Caldas de Oviedo

Aguas azoadas, hipertermales, de las más radiactivas de España

Sin rival para el tratamiento del artrismo, reumatismo, afecciones del aparato respiratorio y enfermedades consecutivas a la gripe.

Gran Hotel del Balneario

Servicio esmerado.—Selecta cocina.—Precios económicos

Pensión completa desde 11 pesetas

VARIAS FONDAS Y CASAS DE HUÉSPEDES

15 de Junio a 30 de Septiembre

Talleres de Ortopedia del Sanatorio de Celestino Alvarez

AVISO

A cuantos necesitan del uso de aparatos ortopédicos conviene saber:

- 1.º Que esta casa les pone en relación con enfermos que llevan a su entera satisfacción aparatos construidos en nuestros talleres.
- 2.º Que una avería (por poco importante que sea) le crea dificultades si el aparato ha de enviarse para su reparación a un centro lejano. Las que evitaremos encargándonos a nosotros sus aparatos, y
- 3.º Que ninguna casa supera la calidad de los aparatos construidos en estos talleres.

DEL AMBIENTE TAURINO

Mañana se celebra la primera corrida en la plaza del Bibio

Nos sorprendió el avance del tiempo sin poder dedicar un más extenso comentario a las corridas preparadas por "Dominguín" para los próximos días en la plaza del Bibio. Sin embargo, nos cabe la esperanza de que nos había suplido con ventaja el propio aficionado al formar su juicio sobre los carteles de esos interesantes festejos; y hemos tenido ocasión de contrastar opiniones para saber finalmente que la labor del ex matador de toros toledano ha sido recibida con franca simpatía y sincero aplauso por responder ampliamente a los gustos de todos, sobre todo en lo que se refiere a nombres de toreros, que es lo que más importa a la mayoría.

Sin perjuicio de dedicar otras líneas a las fiestas que se sucedan, digamos que el cartel preparado para mañana domingo ha despertado una muy justificada expectativa. La combinación es de las que merecen el calificativo de notabilísima.

Manuel Jiménez "Chicuelo", que figura a la cabeza, si no tuviera títulos propios suficientes para figurar en todo cartel de primer orden, bastaría para merecerlo el recuerdo de sus actuaciones en años anteriores en la misma plaza. Porque se da la circunstancia que nadie con más derecho que él, y por lo que hizo otras temporadas, para la contrata. "Dominguín" tuvo un pleno acierto al dar esta satisfacción al aficionado. Era un caso de justicia.

También es otro acierto el escrituramiento de los otros dos matadores: "Gitanillo de Triana" y Manolo Bienvenida. Tanto uno como otro diestro, por el ambiente peculiar que se ha formado en su derredor, despiertan cada día mayores apasionamientos. Podrán discutirse y aún ponerse en tela de juicio, muchas cosas de "Gitanillo de Triana" como torero. Pero tiene algo indiscutible, y es su estilo. En esto tiene una personalidad destacadísima. Porque "Gitanillo" sabe torear. Lo

comprobarán mañana los aficionados.

Y "Bienvenida" ya está siendo juzgado como hombre. Así como cobra, y no otra consideración debe merecer. Pero se conduce como tal hombre. Se cuentan no pocas hazañas suyas en esta temporada. Triunfó al lado de los mejores; y triunfará mañana, porque triunfará al fin la juventud.

PALITROQUES.

De unas oposiciones

Triunfo de un ovetense

En las oposiciones últimamente celebradas en Madrid para el ingreso en Hacienda, ha conseguido plaza tras brillantes ejercicios de oposición, el distinguido joven ovetense don Angel Mijares Barros, hijo de nuestro querido amigo don Luis Mijares.

Con tal motivo enviamos nuestra felicitación al culto opositor, y la hacemos extensiva a su apreciable familia.

En las Salesas

Toma de hábitos

En la mañana del pasado jueves hizo su profesión religiosa, en el Monasterio de la Visitación (Salesas), la Hermana María Teresa de Chantal López, que en el siglo se llamó Pepita López, del Escorial, a cuyo acto concurrieron, aparte de otros invitados, sus hermanos el R. P. Fray José López Ortiz, quien recibió su profesión solemnemente; doña Luisa López, esposa del que fue jefe de esta Comandancia de Carabineros señor de Diego, y la señorita Rosalía López, quienes llegaron en la mañana del miércoles con el objeto de asistir a dicho acto religioso.

Felicitemos a la distinguida familia de la nueva Hermana salesa y pedimos a Dios para ella perseverancia en su vocación.

Redacción de "La Voz de Asturias" Apartado núm. 29

Contadores de agua NAYADE volumétricos Los mejores y más económicos

Lithinés del Doctor Gustin

El agua mineral que se obtiene con los LITHINÉS del DOCTOR GUSTIN, surge naturalmente en todas las montañas. Utilizando estos LITHINÉS, los dolores reumáticos, gotosos y neurálgicos van desapareciendo. Poco tarde en manifestarse el buen funcionamiento del

higado, riñones, intestinos.

Los LITHINÉS del DOCTOR GUSTIN constituyen una bebida higiénica, diurética, muy estimulante, bebida de familia como pocas hubo, pues a sus varias calidades terapéuticas, junta su rareza excepcional.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Depósito general: Mallorca, 813 - BARCELONA

DESDE CARMENES DE LEON

LA COLONIA ESCOLAR "SOL VAY" EN PIEDRAFITA

Halládomos yo de veraneo en Cármenes he visto pasar con dirección a Piedrafita una excursión de niños que por su carácter alegre he notado que se trataba de una Colonia asturiana. En efecto, pronto averigué que era la de "Solvay" de Lieres, que el año pasado ha pasado el verano en Peñamayor. En mi deseo de saludar a los niños asturianos he conseguido el coche que atentamente me ofreció don Maximiliano Blanco, de El Condado de Laviana, que se halla aquí de veraneo, y en la mañana de ayer nos trasladamos a Piedrafita acompañados de los distinguidos amigos don Lorenzo y don Higinio Viñuela, ricos americanos y vecinos hoy de Cármenes.

Una mañana hermosa nos brindó a subir por la caracoleada carretera del puerto de Piedrafita, y a los 12 kilómetros de Cármenes llegamos a divisar las tiendas de campaña situadas en una loma a los 1.500 metros de altitud, los niños que ven llegar un coche de la matrícula de

Oviedo no pueden ocultar su entusiasmo en la creencia de que son visitados por familiares o por paisanos suyos.

Prontamente fuimos recibidos por el simpático profesor del Centro de enseñanza de dicha Colonia don Francisco Aliba, y este señor con la amabilidad que le caracteriza, nos habla de Peñamayor donde acamparon el pasado año y donde estuvieron encantados por las muchas atenciones que allí recibieron, pero con sentimiento decidieron venir este año a Castilla para que los niños gocen de un clima más seco que el de Asturias. Nos dice que durante el curso del año se vienen reconociendo las enfermedades de cada niño por el médico de la Sociedad, medida que toma con mucho entusiasmo el señor Director de Solvay, señor Bonnardeaux, a quien se debe toda la organización de la Colonia escolar, por su labor tan hermosa en favor del niño, labor que da ejemplo a las demás Sociedades asturianas que ya comenzaron este año a organizar colonias escolares, y por eso todos los niños asturianos tendrán un reconocimiento de gratitud para los señores de Bonnardeaux por su plausible iniciativa en favor de la infancia.

El señor Aliba nos enseña detenidamente todas las tiendas de campaña que contienen cada una cinco camas, con cobertores de lana en forma de pètaca, un buen repleto botiquín de urgencia y una gran cocina de hierro instalada automáticamente.

Se compone la Colonia de 47 niños de ambos sexos, una cocinera, tres sirvientas, el Director señor Bonnardeaux, un obrero, el médico de la Sociedad y el señor profesor de enseñanza.

Poseen un almacén de víveres con toda clase de comestibles y frutas. Hemos visto como por mediación del toque de un "xiblatu" acudieron todos los niños inmediatamente a reunirse a un amplio comedor y sentarse cada uno frente a su cubierto que tienen numerado, era la una de la tarde, hora de la comida, rezan su oración y seguidamente las tres muchachas les sirven la comida, cuyo menú de ayer se componía de sopa, patatas y garbanzos con repollo, carne de conde lechazo, truchas del río de Piedrafita, leche y frutas.

Nos despedimos de los niños que ríen alegremente demostrando su alegría por ser visitados por sus paisanos, y nosotros les hemos prometido nueva visita para ofrecerles y saludar al Director señor Bonnardeaux que ayer se hallaba en aquel momento paseando por los montes de Piedrafita.

Nicanor Sedumadrín.
Cármenes (León), 6 de Agosto de 1930.

Sección Bursátil Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano) Día 8 de Agosto 1930.

Valores del Estado	HOY Ptas.
Deuda perpetua 4 por 100 Interior 1919.	72,00
Id. Id. Exterior 4 por 100 1924	88,10
d. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908.	75,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	92,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	88,75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1926.	—
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927.	100,60
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927	86,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929	110,30
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928	71,00
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928	—
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928	90,50
Id. Ferrovionario Amortizable del Estado 5 por 100	100,10
Id. Id. Id. 4,40 por 100	90,25
Bonos oro 6 por 100	—

Valores con garantía del Estado	
Compañía Trasatlántica	
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925	93,70
d. Id. Emisión 15 Noviembre 1925	—
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926	100,00

Acciones	
Banco España	504,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	94,50
Compañía Arrendataria de Fósforos	—
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos	—
Compañía Arrendataria de Tabacos	—
Acciones ferrocarril Madrid a Zaragoza y Aligante	507,00
Norte de España.	553,50
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España	71,00
Cédulas Beneficarias	—
Unión Española de Explosivos..	1,015

Obligaciones	
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Obligaciones 4 por 100 no estampilladas, Sociedad General Azucarera de España	—
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.	—
Bonos Tesorería 6 por 100 Idem Idem.	—
Id. Id. Interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.	—

Otros valores	
Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España.	109,75
Id. 5 por 100 Id. Id.	101,00
Id. 4 por 100 Id. Id.	93,00
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100	99,55
Id. Id. Id. 5,50 por 100	—
Id. Id. Id. 5 por 100	—

Cotizaciones de moneda extranjera	
Francos franceses	35,85
Libras esterlinas (no oficial)	—
Francos suizos	—
Liras	—
Dólares (no oficial)	—
Francos belgas	—
Marcos	—

Bolsa de Bilbao

Día 8 de Agosto de 1930

Acciones-Banco de Bilbao	2.120
» Id. de Vizcaya	1.770
» Id. Asturiano de Industria y Comercio	»
» C.ª de Navegación Vasco Asturiana.	»
» Unión Española de Explosivos..	1.019
Oblgs.—1.ª Hipoteca 5 % ferrocarril Vasco Asturiano	»
» 2.ª Id. 6.ª Id. Id. Id.	»

LOS ANUNCIOS

ORIGINALES DE TEXTO Y DIBUJOS LLAMATIVOS LOS HACEN EN

PUBLICITAS, S.A.
ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

OVIEDO
APARTADO 99 - TELEFONO 2164

Este número ha sido visado por la censura

Don Eladio Rodríguez Marina

En Oviedo se produjo ayer una verdadera manifestación de pesar con motivo del fallecimiento, no por esperado menos sentido por nosotros, del prestigioso industrial don Eladio Rodríguez Marina, tan estimado en esta ciudad.

Hace tiempo, y siguiendo las prescripciones del médico de cabecera, que el señor Rodríguez Macera, que el señor Rodríguez Macera se hallaba recluido en su dolencia. La índole de la dolencia de que se sentía aquejado exigía mucha quietud, absoluto reposo; y el distinguido amigo atendía rigurosamente cuando se le ordenaba, como confiaba sus familiares y amigos, en conjurar los peligros del mal. Y como don Eladio contaba con muchos y buenos, allí, en su casa acogedora, recibía muchas visitas.

No necesitamos decir cuáles fueron las actividades del señor Rodríguez Marina. Todos los ovetenses las conocían al detalle. Pero consignemos que don Eladio hizo su nombre popular en el gremio de carnes. Podía considerarse como uno de los principales abastecedores de la capital. Varios puestos públicos de las plazas de abastos, y desde luego los principales, figuraban a su nombre, siendo también durante muchos años quien proveyó de este artículo a todos los establecimientos de la Beneficencia provincial y quien en otro orden, fundó y presidió la Federación gremial de carniceros asturianos.

Fue la suya, por la naturaleza de industria, una labor diaria penosa, agitada siempre; pero el señor Marina la llevó siempre con energías renovadas. Pero el cuerpo débil siempre—había de resultar vencido, y así fue, por desgracia.

Todo el personal del gremio, lo mismo en Oviedo que en la provincia, tenía por don Eladio verdadero respeto y simpatía, porque sabía tanto de su competencia para el negocio como de su tesón en la defensa de los intereses gremiales. Nosotros hubimos de departir muchas veces con el señor Rodríguez Marina sobre el problema del abastecimiento y precios reguladores del mercado, escuchándole con gusto por los conocimientos que revelaba.

Aparte su labor como industrial,

que le dió merecida reputación y una posición económica desahogada, lo vimos figurar en la vida política local, militando en las filas del partido reformista. Como tal fue en una legislatura al Ayuntamiento ovetense representando el sexto distrito.

En ese cargo fue celoso defensor de los intereses comunes, trabajando con entusiasmo por mejorar las condiciones del distrito que le había conferido su representación.

En el terreno particular era un hombre realmente sencillo. No había afectación alguna en su persona, y su modestia natural parecía ocultar la posición social que había conquistado con su esfuerzo inteligente. Sus amigos eran incontables; y entre los humildes no se olvidará su nombre, porque fue hombre generoso.

Ayer mañana, a las once, en la iglesia parroquial de San Isidoro, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de su alma. Después tuvo lugar la conducción de su cadáver, formándose una gran manifestación de duelo.

Figuraban en los duelos las personas siguientes:

En el eclesiástico, el beneficiado don Baldomero López y los señores don Javier Gómez y don Fernando Muñiz.

Por el Círculo Reformista, el ex Gobernador don Marcelino Fernández y los señores don Fermín Landeta y don Cipriano Cuesta Olay.

El de amigos formado por don Félix Prieto, don Francisco Fernández Alonso y el Administrador del Hospital provincial señor Llerandi.

El de familia, por el hijo del finado don Eladio, hijo político don Constantino Díaz López-Villamil y los sobrinos del finado don Saturnino, don Elías Aguirre Rodríguez y don Aurelio Menéndez.

Descanse en paz el caballeroso amigo, y reciban nuestro pésame sentidísimo sus hijos doña María, doña Socorro, don Eladio y doña Elvira; hijo político don Constantino Díaz López-Villamil, de nuestra particular amistad; nietos; hermana doña Natividad Rodríguez, viuda de Aguirre; hermanas políticas doña Dolores y doña Socorro Fernández, y demás distinguida familia.

Pro Iglesias pobres Delegados de los distintos Arciprestazgos

- Piloña.—Don Alfredo Crespo, coadjutor de Infielsto.
- Langreo.—Don Manuel Barceas, párroco de Ciaño.
- Canal.—Don Gabino Rodríguez Mo, párroco de Doalla.
- Allande.—Don Eliseo Méndez González, párroco de Allande.
- Candamo.—Don José María López, párroco de San Román.
- Carreño.—Don Manuel A. Pintado, arcipreste.
- Babia Alta.—Don Manuel Astorga, párroco de Quintanilla.
- Pajares.—Don Tomás Álvarez Fernández, párroco de Telleo.
- Taramundi.—Señor arcipreste.
- Gandras de Salime.—Don Bernardo Cabal, ecónomo de Grandas.

Ecós del Magisterio

Sección Administrativa

Al Ayuntamiento de Oviedo se devuelve expediente de construcción de la Escuela Graduada del cuarto distrito para que se introduzcan las reformas acordadas por la Comisión de Construcciones Escolares.

A la Dirección general se remiten relaciones de bajas de sueldos durante el mes de Julio y de maestros sustituidos y vueltos al servicio, según interés por telegrama.

Ha sido jubilado el maestro de Calorio don Froilán Rodríguez Alonso.

D. Alfredo Elías Varela, comunicó su posesión de la escuela de Colombres.

Doña Dolores Pesquera comunicó su cese en la escuela de San Emiliano (Allande).

La Inspección remite expediente de creación de una escuela mixta,

para maestra y que comprende los pueblos de Ioy y Bojo, en Pola de Allande.

La Dirección general desestimó el expediente del maestro de Patronato de Busto (Luarca), en solicitud de subvención del Estado.

La misma Dirección general comunicó la Real orden por la que se jubila a la maestra de Pando doña Dolores García Algara.

Los pueblos se divierten En Corias (Pravia)

En el vecino pueblo de Corias, en Pravia, celebráranse grandes fiestas con el esplendor a que todos los años nos tienen acostumbrados, los próximos días 9 y 10 del actual.

Una nutrida comisión de señoras, formada por lo más bello y selecto del pueblo, ha tomado a su cargo la organización de los festivos que consistirán en lo siguiente:

Día 9.—A las cuatro de la tarde, gran concurso de bolos con importantes premios, y a la noche primera gran verbena a la veneciana, amenizada con organillos y música al estilo del país.

Día 10.—A la mañana, gran función religiosa.

Por la tarde, en el campo de la romería, se celebrará un gran baile en el que además de los consabidos pianos de manubrio y música del país, alternarán los famosos "Los Washington", notable orquesta de jazz-band, procedente de Gijón, y por la noche segunda gran verbena hasta altas horas de la noche, con los consabidos "Los Washington" y músicas varias.

No dudamos que tendrán un gran éxito este año las citadas fiestas y que el hermoso campo se verá muy concurrido por la juventud, ansiosa de divertirse en fiestas tan agradables como la que comentamos.

LEA USTED La Voz de Asturias

LAS CASAS DE LA PLAZA DE LA CATEDRAL

Una carta del señor Arboleya que suscribimos en todas sus partes

Sr. Director de LA VOZ DE ASTURIAS

Mi querido amigo; Me ha desconcertado por completo lo que ese periódico dice hoy respecto a lo que tan inopinada e injustamente se ha convertido en "pleito" del derribo de las casas que obstruyen la Plaza del Rey Casto; y ello me obliga a volver en público sobre el asunto, aunque me aterra tanto "exhibicionismo", que los amables lectores sabrán disculpar.

Mucho es lo que, desde hace algunos meses, se ha escrito en contra del tan de antiguo deseado ensanche de esa Plaza; pero si se prescinde de las "razones" que en todo caso se refieren a los bellísimos arcos del Claustro y a la parte de la Catedral que lo incluye, la verdad es que nadie absolutamente nadie ha expuesto un motivo "serio" en que pueda fundarse la violenta conservación de esas casuchas levantadas precisamente en medio de la Plaza consabida. Ni la Historia, ni la Tradición, ni la Arquitectura, ni el Arte en ninguna de sus manifestaciones, ni nada abona esa oposición "de ahora", por parte en verdad de personas influyentes, a que aquel lamentable estorbo desaparezca.

En cambio nadie puede negar las siguientes afirmaciones:
1.ª Esas casas no tienen mérito alguno y los arcos son vulgares, dístintos, hajisimos y feos;
2.ª El derribo de esas casas, para dejar expedita la Plaza, ha sido siempre un anhelo de la ciudad, como lo demuestran con toda claridad los ilustres Canella y Aramburu en sus meritisimas obras "Libro de Oviedo" y "Asturias", respectivamente;

3.ª Oviedo está necesitado de Plazas como la que quedaría una vez quitadas las casas que se trata de derribar;

4.ª Desaparecidas aquéllas, la Plaza resultaría proporcionada a los edificios circundantes y sobre todo a la mole de la Catedral;

5.ª El marco que, tras de semejante mejora, tendría la Plaza es el que ella y la Catedral están reclamando: el marco de bellos palacios renacentistas;

6.ª La Catedral tendría delante de sí una plaza digna de ella y podría ser admirada como procura uno siempre admirar esos monumentos a cierta distancia. Para advenir lo que con esto ganaría nuestro primer templo, y particularmente su incomparable Torre, basta fijarse en lo que ésta gana ya, vista desde la calle de Schultzt;

7.ª Esta mejora, tan indiscutible desde el punto de vista de los intereses del pueblo y del arte, no cuesta nada a la ciudad y su abandono supondría un desprecio a la generosidad del insigne ovetense señor Muñoz Miranda, y un injustificado olvido de lo que siempre ha deseado Oviedo.

Preside LA VOZ que, caso de derribarse aquellas casas, sean derribadas todas; conformes si es que inmediatamente se reconstruyen en el mismo sitio las de la acera en que está la del señor Cima y va a construirse el Monte de Piedad. La conservación de esa línea no es un capricho o un injustificado respeto a tales casas, sino una sencilla exigencia de la realidad; téngase presente que, no siendo posible mover la línea opuesta, la de la iglesia de San Tirso, alejar la de dichas casas sería dejar a la Catedral en una posición que podríamos llamar "ridícula" y a la Plaza sin la necesaria uniformidad. ¡No vayamos a cometer un desaguisado arrastrados por un afán exagerado de medir a todos por el mismo rasero! Hagamos votos porque aquellas dos casas, como las de la línea frontera, se reconstruyan sin desdecir del citado marco: es lo único que podemos desear.

A todo lo expuesto, que pudiera ser tan ampliado, debe añadirse la consideración de lo que ocurriría si el Ministerio de Instrucción pública mantuviera su indefinible prohibición de continuar el derribo de esas casas ruinosas y sin fondo para justificar la necesaria reconstrucción...

Perdome esta nueva molestia y que me perdonen todos los que, por lo menos, saben respetar y aún pro-

teger las convicciones hondas y honradamente defendidas. Y como siempre es suyo afectísimo que estrecha su mano,

M. Arboleya Martínez.

Meres, 8—VIII—930.

Muchas gracias a nuestro distinguido amigo señor Arboleya, por su razonada carta. Ese su desconcierto ha sido y sigue siendo el nuestro, y he ahí una de las ocasiones en que quisiéramos vernos contradichos en nuestro pesimismo respecto de la resolución ministerial.

También celebramos que coincida con nuestro pensamiento de que sean derribadas todas las casas... para reconstruirse a continuación de la del señor Cima. ¡Naturalmente! Y que se reconstruya con estilo. Porque de lo contrario, con su talla menos que mediana, junto a la imponente del Monte de Piedad, ya nos estamos viendo condenados durante años y años a contemplar, a la salida de la Catedral, un muro ciego, blanco y enorme, que va a parecer un frontón frustrado. Y en tal caso, ¡adiós el aspecto artístico de la gran plaza!

Y no digamos de los tres soporales y MEDIO que van a quedar en pie... Pero en fin; no olvidamos que el señor Cima, con una valentía juvenil que le honra, gritaba un día: ¡La piqueta! ¡La piqueta!

Muy bien. Venga la piqueta a los tres soporales, y sobre todo, a ese MEDIO arco, que no sabemos cómo se va a sostener en pie.

EL PLENO DE LA DIPUTACION

Se aprueba la emisión de un empréstito por cuatro millones de pesetas para atender a la construcción del Manicomio y otras obras importantes

Ayer se ha reunido el Pleno extraordinario convocado por la excelentísima Diputación provincial a fin de someter a su aprobación el proyecto de empréstito con que atender a la terminación de obras del nuevo Manicomio, construcción de establos en La Cadellada, terminar tres carreteras en ejecución, subvencionar la construcción del ferrocarril Ujo-Collanzo y otras obras importantes.

Presidió el señor don José de Argüelles, teniendo a su derecha al vicepresidente don Restituto Pérez.

El Secretario, don Pedro Mantilla, da lectura a los artículos del Estatuto relativos a la celebración de Plenos extraordinarios, anuncio de convocatoria del actual y acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

Seguidamente lee el señor Mantilla un bien trazado preámbulo de la Comisión de Presupuestos, presentando el que ahora propone y para el que se precisa recurrir a un empréstito.

He aquí las cifras que se asignan para cada atención a cubrir:
267.873 pesetas, para reintegro a la Caja provincial de cantidades adelantadas para pago de liquidaciones de obras del Manicomio de La Cadellada.

2.290.130 pesetas, para obras a realizar en dicho Manicomio, hasta dejarlas terminadas con arreglo a proyecto reducido a lo que por ahora se juzga bastante a acoger a los dementes de la provincia, incluso los que actualmente se hallan en Valladolid.

1.117.195 pesetas, para terminar las carreteras en construcción de Taramundi a Vegadeo, Villanueva de Oscos a San Martín de Oscos y San Juan de Beleño a Sobrefoz.

63.000 pesetas, para la construcción de los Establos de la Cadellada (nuevo proyecto reducido).

18.698 pesetas, para pago de liquidación de obras ejecutadas en La Cadellada, según el contrato rescindido.

200.000 pesetas, para subvencionar las obras de construcción del ferrocarril Ujo-Collanzo; y

75.000 pesetas, para atenciones propias del empréstito.

Todas estas sumas integran la

cantidad de 4.031.896 pesetas; pero como se traspasa al Presupuesto extraordinario la cifra de 123.262 pesetas, importe, según tasación, de un solar afecto a la Residencia provincial de Niños, que ha de subastarse, la cantidad a obtener del empréstito, queda reducida a 3.908.634 pesetas.

Esta suma se adquirirá por concurso, al que sólo podrán acudir los Bancos legalmente establecidos en Asturias.

Como se leyera el anuncio de concurso de empréstito, el señor Buyla hace observaciones al mismo, proponiendo dos ligeras enmiendas que son aceptadas.

Luego, la Presidencia levanta la sesión. A ésta concurren los diputados señores Albeo, Fraile, Buyla (don José), Díaz Castañón, Ripoll, Arias, G. Guisasaola, G. Braga, Méndez Trelles, Botas, Felgueroso y Merediz.

Una excursión a Ribadesella

Los trenes especiales de los Ferrocarriles Vasco-Asturiano y Económicos de Asturias

Estas Compañías tienen el honor de poner en conocimiento del público que el domingo 10 del actual tendrá lugar la circulación de un tren especial de viajeros de ida y vuelta entre las estaciones de Mieres y Ribadesella, saliendo el día de Mieres a las 8-19 horas, para llegar a Ribadesella a las 12 horas. El de regreso saldrá de Ribadesella a las 21-41 horas para llegar a Mieres a las 0-54 horas.

El tren de ida sólo admitirá viajeros con destino a Ribadesella en las estaciones de Mieres, Ablaña, Soto de Ribera, Fuso de la Reina, Manjoya, Noreña, Pola de Siero, Nava, Infesto y Arriondas. El de regreso, admitirá viajeros solamente en Ribadesella con destino a las estaciones mencionadas anteriormente.

La composición de estos trenes serán carruajes de tercera clase solamente.

EN BROMA Y EN SERIO

DE OVIEDO Y DE FUERA

Ya tenemos sobre el tapete el futuro programa de festejos de San Mateo. Otros años se acuerdan los organizadores con un par de meses de anticipación. Este año ¡menos mal! se han acordado con treinta y seis días.

Programa? Ya se sabe: Los toros que los organiza la Unión Mercantil, los partidos de fútbol, el Real Oviedo; los de tenis, la Sociedad correspondiente; el Día de Santander, los Orfeones; el tiro de pichón, los cazadores aficionados...

Y el Ayuntamiento? El Ayuntamiento se reserva las "sorprendentes iluminaciones a la veneciana". Es la novedad que nos reserva todos los años.

Pero es porque se ha olvidado de lo principal. Entre los números del programa falta el de los zigantones y los cabesudos. Se conoce que en Trubia los dejaron sin figura y nuestro Ayuntamiento ha acabado por hacer con ellos lo que con el sumario de Serrán.

Ya sabemos con tal omisión cuál es el ex-edil que va a poner el grito en el cielo.

Los camelots du Roi, de Mr. Albiñana, siguen haciendo de las suyas. Se han organizado en una especie de partida de la porra y se han propuesto romper las draciones a todo bicho vivo.

Ya pasó la época de que la estaca se encomendase al pantalón de pana y a la homrada blusa del trabajo. Ahora son una serie de "pollos frambuesa" los que se han propuesto la regeneración nacional por medio del terror.

Esto nos recuerda aquel grito bélico de "¡Adelante, hijos míos!..." Y al gritarlo, le salió un gallo.

Nos dicen que en Oviedo se está formando un partido albiñanista. Ya sabemos quién va a ser el jefe. Y ustedes también, ¿verdad? ¡Claro!

Y la "Niña" sin querer darse el gusto de visitarnos! Estamos de mala suerte.

Cierto que con los republicanos de última hora que por aquí nos gastamos, la pobre tendrá que hacerse preceder de un chaparrón de agua perfumada. Porque hay quien desde que se ha hecho republicano, es decir, hace mes y medio, aún no se ha cambiado de camisa. No porque no la tenga limpia en el ropero, sino por consecuencia con los ideales.

Uno de esos de la última hornada, decía ayer echándose de mi casa: "Yo estoy más allá del Bien y del Mal."

A lo que un chunquista de esos que no faltan en la ocasión oportuna le contestó:

—Cá, hombre. Usted está más allá del Agua y del Jabón.

Según telegramas de los Estados Unidos, las pérdidas que la sequía ha producido a la agricultura, se elevan a mil millones de dólares. (Nota bene: no escribimos la cantidad en cifras por que no hay en talleres deros bastantes.)

Mil millones de dólares! Si los contásemos naturalmente, uno, dos, tres... tardando un segundo en pronunciar cada número, necesitaríamos cerca de treinta y dos años en agotar la cifra.

Los Estados Unidos han perdido el concepto de la sequía y del tiempo. ¡Ni tanto!

Gobierno civil

El señor Rosón da varias noticias

Al acudir ayer a hacer la diaria información, como quiera que el gobernador se hallaba muy ocupado, se limitó a darnos las siguientes notas, que por otra parte son de positivo interés:

Han entrado al trabajo el resto de los obreros de la mina "Pumarabule".

Por un error se dijo que habían vuelto al trabajo los obreros de la Hullera Española, habiéndolo hecho con ellos todos los demás, que pararon un día por solidaridad con los de las obras del ferrocarril Ujo-Collanzo.

He recibido noticias de que las instalaciones que se están haciendo para la Feria de Muestras de Gijón, resultan magníficas, lo cual celebró, por la importancia que ha de tener para el progreso de Asturias.

Lo celebramos

Cap Breton honra a Palacio Valdés

La Municipalidad de Cap Breton, el Sindicato de Iniciativas y los Comités de Fiestas y de Conferencias, tributarán un homenaje el 17 del actual a nuestro insigne paisano don Armando Palacio Valdés, con ocasión del vigésimo aniversario de su arribo a la hermosa villa francesa.

Leemos en la prensa de Francia que se le rendirá una afectuosa manifestación de simpatía y de respetuosa admiración por la población entera y eminentes representaciones de la colonia española de Cap Breton.

Terminarán los festejos con el baile popular en la Plaza del Ayuntamiento, que estará adornada con banderas españolas.

Mucho nos halaga que Francia honre a nuestro ilustre paisano, pero este mismo homenaje dicta la necesidad de que Oviedo lleve a cabo el honor, hace tiempo proyectado, de entregarle con solemnidad el título de hijo adoptivo. Gijón piensa acertadamente tributarle honor en el "Día de Asturias", y Oviedo debe prepararse para cumplir dignamente el patriótico acuerdo del Ayuntamiento.

UN ANUNCIO

en la Sección económica de «La Voz de Asturias» le ayudará a buscar lo que desea.

INTERESES LOCALES

Una comunicación del ministerio del Ejército sobre el trabajo en la Fábrica de Armas de la Vega

El señor alcalde recibió una comunicación del ministerio de la Guerra en contestación al escrito que enviaron las fuerzas vivas de Oviedo reunidas en el Ayuntamiento pidiendo el ingreso en los establecimientos fabriles de los 400 obreros despedidos en los tiempos de la Dictadura.

El oficio contestación a esta exposición, es como sigue:

"El Excmo. Sr. Capitán general de la Región, en escrito de 1 del actual, me dice lo siguiente:

Excmo. Sr.: El Excmo. Sr. Subsecretario del ministerio del Ejército, en escrito de fecha 24 del anterior, me dice lo siguiente:

"En vista de la instancia dirigida al excelentísimo señor Presidente del Consejo de ministros en 24 de Junio pasado por el alcalde de Oviedo y fuerzas vivas de la capital en réplica de que sean readmitidos en la Fábrica de Armas de Oviedo los cuatrocientos obreros que fueron despedidos como consecuencia de la reducción en la producción acordada por el anterior Gobierno; teniendo en cuenta que los actuales planes de labores no permiten en modo alguno la admisión de nuevos obreros y que el criterio que debe sustentarse es el de normalizar el trabajo en la citada Fábrica llegando a los seis días por semana, el Rey (que Dios guarde) se ha servido disponer no se tome en consideración por ahora la mencionada

solicitud. De Real orden comunicada por el señor ministro del Ejército, lo participo a Vucencia para su conocimiento y el del alcalde de esa localidad como resultado de la instancia que se cita y demás efectos."

Lo que tengo el honor de trasladar a Vucencia para su conocimiento.

Dios guarde a Vucencia muchos años.

Oviedo, 6 de Agosto de 1930.—El General gobernador.—P. I., El Coronel encargado del despacho, Antonio Gardón (rubricado)."

Como se ve, desechan la petición del ingreso de más personal en la Fábrica y admiten la posibilidad de que prospere el criterio de llegar a la normalidad de los trabajos en dicho establecimiento, volviendo a la jornada del trabajo de seis días a la semana, por lo que tanto venimos trabajando.

Mucho celebraríamos que esta esperanza tuviese realización en plazo breve, ya que no se puede lograr el ingreso de los despedidos.

La consignación hecha recientemente, por lo que de esta comunicación se desprende, lo fué con miras a este criterio.

De esta opinión compartía el señor alcalde ayer al entregarnos el oficio que dejamos transcrito.

Reiteramos nuestros deseos de que así sea.

LA REUNION DE LA COMISION

Un avance de lo que serán nuestras fiestas de San Mateo

Ayer por la tarde, bajo la presidencia del alcalde propietario, se reunió la Comisión de festejos de nuestro Ayuntamiento con los elementos colaboradores de los Centros recreativos, Clubs, entidades oficiales y particulares y representantes de la Industria, el Comercio y la Prensa local.

El alcalde comenzó fijando la situación económica del Ayuntamiento, que cuenta con una consignación de 35.000 pesetas, a base de las cuales se podrá pensar en un programa de fiestas que le permita salir del modo más airoso posible a nuestro pueblo del compromiso del presente año.

Seguidamente se da cuenta de unas solicitudes que presentan Sociedades populares, que pretenden colaborar en los festejos del presente año a cambio de alguna subvención.

El alcalde advierte que vé con simpatía la colaboración que ofrecen estas Sociedades, pero no tiene más remedio que denegar el auxilio económico.

Se acordó luego invitar a los Orfeones del concejo para que den un concierto en el campo de San Francisco, subvencionando al que acepte la invitación con 500 pesetas.

Se acordó también ver con simpatía la carta que envían los señores de la Asociación Coral de Santander, anunciando la visita a Oviedo en un día de nuestras fiestas, acordando subvencionarla con mil pesetas y dedicar la fecha de su llegada al día de Santander.

Esta Coral dará un festival en el campo de San Francisco de carácter público y una velada de pago, en uno de los teatros de esta capital.

También se acordó que el alcalde haga gestiones para ver si contrata la banda de Ingenieros de Madrid para que alterne durante nuestras fiestas con la banda de la Residencia y del Príncipe.

Se darán ocho verbenas eléctricas y venecianas, suprimiendo, desde luego, las bujías de esperma.

También se darán tres sesiones de fuegos artificiales.

Se acordó una subvención al Real Oviedo de 3.000 pesetas para la organización de dos partidos.

Otorgar copas de premios para los concursos de tenis y tiro de pichón que organicen ambas Sociedades.

Se acordó igualmente abonar las seis mil pesetas que ha dejado pendientes de pago el anterior Ayuntamiento a la Sociedad Unión Mercantil e Industrial y subvencionar con tres mil pesetas la corrida de San Mateo.

Desde luego esta Sociedad, como ya se ha dicho, tiene organizadas dos corridas y una novillada.

En el teatro Campoamor actuará la Compañía de comedias de Carmen Díaz.

Este es en resumen el avance de programa de fiestas que disfrutaremos en el presente año, salvo alguna novedad.

La autovia Oviedo-Gijón

Hoy se reúne el Consejo de Administración de la Sociedad concesionaria

Sabemos que en el día de hoy y seguramente en el Banco Herrero se reunirá el Consejo de Administración de la Sociedad concesionaria de la autovia "Príncipe de Asturias", entre Oviedo y Gijón.

Presidirá el marqués de Afedo, y asistirán los señores don Amadeo Álvarez García, señores Alvarez Valdés, Corujedo, conde de San Ambolín de Sotillo, Paquet y otros, ignorándose naturalmente de los puntos a tratar, aunque no es muy aventurado afirmar que celebrarán un cambio de impresiones sobre el decreto recientemente promulgado y se aprobarán las normas a seguir, quedando quizá aprobadas las condiciones del concurso para la construcción de las obras, al que sabemos se proponen acudir importantes Casas.

Todo ello supone un avance hacia el comienzo de la interesante mejora para Asturias y especialmente para Oviedo y Gijón, lo que celebramos en cuanto vale.

Una conferencia

En el Ateneo Popular de Oviedo

El día doce de los corrientes, a las siete y media de la tarde, en el local social, dará una conferencia sobre el tema "Viajes científicos por el extranjero", don Rafael de la Cruz, terciario franciscano.